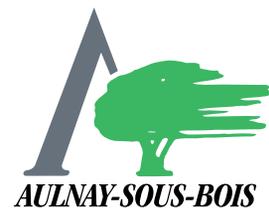




PORTRAIT **REDA BANNAI** PAGE 15

À seulement 23 ans, ce jeune entrepreneur aulnaysien vit son rêve américain en lançant dans les rues de la ville, O'dog, un service ambulancier de vente de hot-dogs.

OXYGÈNE



BIMENSUEL N° 185 LUNDI 16 SEPTEMBRE 2013

Les agents de la mairie annexe sud vous accueillent du 14 au 20 septembre pour l'exposition «projets Croix-Blanche».



DÉMOCRATIE PAGE 10

Les ambassadrices du projet Croix-Blanche



NOS VIES PAGE 12

RER B omnibus : les voyageurs ont la parole



DOSSIER PAGE 4

À Aulnay, rentrée rime avec modernité



CULTURE PAGE 26

Les enfants du Créa vont de « Levant »

RETOUR SUR



Fini l'été, voilà les thés

Le prochain thé dansant, ouvert aux Aulnaysiens et non Aulnaysiens, aura lieu le mercredi 2 octobre dans les salons de l'hôtel de ville de 14h à 17h30. L'entrée est fixée à 6 €. C'est Johan Morgan et son orchestre qui assureront l'ambiance. À noter que le mercredi 9 octobre à 14h au foyer Romand, le service animation organisera une rencontre avec Proxim'Aulnay pour tout savoir sur la gestion urbaine de proximité (propreté, voirie, assainissement).



Tiens, des pelles à Starck

De nouveaux panneaux d'information sur le patrimoine aulnaysien ont été installés à différents endroits de la ville (comme ici devant l'hôtel de ville). Ces panneaux imaginés par le célèbre designer Philippe Starck ont d'abord vu le jour dans les rues de Paris en 1992.

Les expositions-ventes d'automne de l'Association des peintres et sculpteurs aulnaysiens (Apsa) se tiendront du 23 septembre au 3 octobre au foyer André-Romand et les 28 et 29 septembre à la Ferme du Vieux-Pays.

C'est la rentrée pour les seniors

Le Conseil des Seniors Citoyens reprendra ses travaux le jeudi 3 Octobre 2013, de 14h à 16 h, à l'hôtel de Ville, salle du Bureau municipal (3ème étage par ascenseur, parking disponible). Ce Conseil est une instance de concertation et de proposition sur la vie à Aulnay-sous-bois sous tous ses aspects, visant à l'amélioration de la qualité de vie des habitants, notamment celle des personnes âgées. Il est ouvert à tout(e) résident(e) Aulnaysien(ne) de 60ans et plus, actif ou retraité, désireux d'apporter son expérience et sa réflexion. Il comprend plusieurs groupes de travail qui se consacrent, actuellement, à l'intergénérationnel, à l'environnement, et au « Bien vieillir ensemble ». Il est possible de s'y inscrire à tout moment de l'année. Vous pouvez dès le 3 octobre vous inscrire à ce Conseil ou participer à cette réunion de reprise en auditeur libre. Pour tout renseignement : Service de la démocratie participative, 14 rue Roger Contensin, 93 600 Aulnay-sous-Bois / 01 48 79 62 99 / 63 33 .

Dimanche 6 octobre, l'association Justado, it organisera sa traditionnelle brocante d'automne au cœur de la place Camélinat. Renseignements au 06 06 52 16 66. D'autre part, les cours de zumba, de step et de hip-hop ont repris au gymnase Maurice-Tournier tous les jours et pour tous les âges. Planning sur demande à justado.it@gmail.com.

Près de 10 tonnes de bouchons pour le handicap

MARDI 3 SEPTEMBRE, dans la cour de la ferme du Vieux-Pays, 9,840 tonnes de bouchons en plastique ont été chargées dans un camion par les bénévoles de l'association Les bouchons de l'espoir. La vente du plastique récupéré sert à financer du matériel pour les handicapés sportifs.





Centre de loisirs : les inscriptions pour la Toussaint ont débuté

Depuis plusieurs mois, la ville a mis en place une nouvelle procédure afin que les parents confirment l'inscription de leurs enfants dans les centres de loisirs.

Cette méthode a été instaurée afin de répondre au mieux aux besoins en termes d'accueil et de sécurité. Si vous souhaitez inscrire votre enfant dans un centre de loisirs pour les vacances de la Toussaint, il est impératif de le faire avant le samedi 28 septembre.

Afin de procéder à l'inscription, vous devez déposer le bulletin de confirmation à l'accueil des mairies annexes ou au centre administratif. Aucun envoi par courrier ou par mail ne sera accepté. Ces bulletins sont disponibles :

- dans les centres de loisirs ;
- dans les mairies annexes ;
- au centre administratif.

Vous pouvez également le télécharger sur le site Internet www.aulnay-sous-bois.fr.

Les enfants dont la présence n'aura pas été confirmée dans les délais ne pourront pas être accueillis dans un centre de loisirs.

De plus, depuis la rentrée scolaire 2013-2014, et pour toutes les vacances scolaires, les familles doivent obligatoirement procéder à une inscription à la journée complète (article 3 du règlement intérieur).

Enfin, l'annulation en cours de période de vacances ne sera pas prise en compte. De ce fait, la prestation sera facturée à la famille.

En cas d'absence justifiée, il est attendu une information auprès du centre de loisirs avant 9h. Tout justificatif écrit et utile sera à apporter dans les meilleurs délais.

Une absence non signalée dans les délais sera considérée comme injustifiée et donc facturée. N'hésitez pas à contacter le centre administratif au 01 48 79 63 63 pour tout renseignement.



À NE PAS RATER DANS VOS AGENDAS

**MARDI 17 SEPTEMBRE
À 18H30**

CONSEIL DE QUARTIER

Cité de l'Europe

M. HERNANDEZ

Salle Juliano Mer-Khamis

(ancien L.A.N.),

rue de Madrid

Ordre du jour : projet jardins
pédagogiques, questions
diverses

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

À PARTIR DE 14H

Journée découverte

de l'athlétisme

Stade du Moulin-Neuf

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

À 18H30

Inauguration du gymnase

du septième collège

(voir aussi en page 5)

Rue du Havre

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER

Chanteloup-Pont de l'Union

M. GENTE

Local de la mission ville

Chanteloup,

place Roger-Vaillant

Ordre du jour : renforcement
de l'offre de service public
sur le quartier Chanteloup,
point sur le projet de
résidentialisation Chanteloup

JEUDI 19 SEPTEMBRE À 19H

Conseil municipal

Salle Maurice

et Elvire-Puget

Hôtel de ville

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

À PARTIR DE 8H30

Accueil des nouveaux

Aulnaysiens

Hôtel de Ville

LUNDI 23 SEPTEMBRE

À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER

Vieux-Pays Roseraie-Bourg

M. MUKENDI

Ferme du Vieux-Pays, salle du haut

Ordre du jour : point sécurité/vie
de quartier, retour sur le Forum
national de la démocratie, point
sur la semaine européenne de
réduction des déchets, questions
diverses

LUNDI 23 SEPTEMBRE

À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER

Balagny-La Plaine-Tour Eiffel

M. HERNANDEZ

Réfectoire Fontaine-des-Prés

25/27 rue de l'Arbre ver

Ordre du jour : réglementation

du stationnement,

réaménagement de l'aire de

jeux rue du Limousin, questions

diverses

MARDI 24 SEPTEMBRE

À 14H30

COMITÉ DE DÉNOMINATION

DES RUES

M. HERNANDEZ

Salle du bureau municipal

MERCREDI 25 SEPTEMBRE

À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER

Nonneville

M. HERNANDEZ

Réfectoire Nonneville

41 rue de la Division Leclerc

Ordre du jour : présentation

de l'office du tourisme et des

aménagements rue de Macon,

questions diverses

LUNDI 30 SEPTEMBRE

À 19H30

RÉUNION PUBLIQUE

Savigny-Mitry et Vieux-Pays

Roseraie-Bourg

M^{me} PELLIER et M. MUKENDI

Réfectoire Ambourget

8 rue du 8 Mai 45

Ordre du jour : opération

d'aménagement « Les chemins
de Mitry-Princet »

DOSSIER



Un jardin pédagogique voit le jour dans l'école Solbès.

Les bonnes notes de la rentrée

Rentrée scolaire réussie avec deux écoles restructurées, 2,4 millions d'euros consacrés aux travaux d'entretien, des ouvertures de classes, dont une supplémentaire au Bourg, un accueil des enfants dès 2 ans, un nouveau gymnase et le septième collège qui pousse. De quoi passer une bonne année dans les 54 écoles d'Aulnay.

Du neuf en partant de l'ancien, mais en mieux. Plus beaux, plus spacieux, plus confortables, le groupe scolaire Ambourget et l'école maternelle Solbès méritaient une inauguration à la mesure de ce qu'ils vont apporter aux enfants du quartier de Mitry-Ambourget. Alors, le 31 août, quand les autorités municipales et les directions d'école ont coupé le ruban de la République dans le hall des deux établissements, on lisait de l'émotion sur des visages. Parents, enfants, enseignants, élus, inspection de l'Éducation nationale, architecte, entreprises, personne n'aurait voulu rater l'événement. La traditionnelle visite qui suivit le geste symbolique s'effectua dans la bonne humeur. Les inévitables désagréments dus aux chantiers semblaient déjà loin et, surtout, largement compensés par la qualité des réalisations. Une extension de 1 200 m², trois salles de classe supplémentaires, de nouveaux locaux et un jardin pédagogique à Solbès.

Une rénovation du groupe scolaire Ambourget et du gymnase attenant, une extension de sa maternelle et des locaux neufs. Ces travaux que la ville a financés à hauteur de 5,5 millions d'euros s'inscrivent dans le plan de requalification en cours du quartier Mitry-Ambourget.

Mobilisation payante

Cette double inauguration est à l'image de cette rentrée où la municipalité n'a pas ménagé ses efforts pour continuer à améliorer les conditions d'enseignement des 11 000 élèves et de leurs enseignants. Les dix nouveaux directeurs(trices) qui ont pris leur poste jugeront par eux-mêmes. L'exercice 2013 avait d'ailleurs commencé au mois de mars avec une rentrée anticipée à l'école du Bourg rénovée, après six ans d'exil des élèves dans des préfabriqués. L'été fut également celui des habituels travaux d'entretien du patrimoine scolaire, alourdis cette année par les réparations

des dégâts dus aux intempéries du 19 juin. Mais le mardi 3 septembre au matin, tout était prêt à l'heure d'accueillir les élèves.

Les projections de la carte scolaire 2013-2014 se sont vérifiées. À une exception près cependant : l'ouverture d'une classe supplémentaire à la maternelle du Bourg. Une issue favorable obtenue grâce à la mobilisation des parents et des enseignants, appuyés par la municipalité. Au nord d'Aulnay, la ville s'est également engagée en créant les conditions pour l'accueil et la scolarisation des enfants dès 2 ans à la maternelle Croix-Saint-Marc. Il restera aussi de cette fin d'été l'inauguration, mercredi 18 septembre, dans le quartier de Nonneville du nouveau gymnase. En attendant celle du septième collège que construit le conseil général de la Seine-Saint-Denis. Là, il faudra patienter jusqu'à la rentrée 2014. Mais c'est déjà une bonne nouvelle avant l'heure.

Frédéric Lombard

Ouverture gagnée à Bourg maternelle

Mobilisation réussie des parents, des enseignants et de la municipalité qui ont obtenu une ouverture de classe à Bourg maternelle.



Les dix-huit enfants en attente d'une classe ont pu regagner les bancs de l'école du Bourg.

La bonne nouvelle est arrivée au début de la semaine dernière. L'école du Bourg maternelle bénéficiera bien d'une ouverture de classe supplémentaire. Parents d'élèves, enseignants, municipalité, personne n'avait ménagé sa peine ni ses arguments pour que l'inspection académique lève le voile de l'incertitude. La cause était solide, chiffres à l'appui. L'école maternelle accueille 243 enfants et 18 autres étaient en liste d'attente à la rentrée. Le projet de l'inspection était d'orienter ces enfants vers les groupes scolaires Croix-Rouge et Ormeteau. Mais, avec seulement quatre

places disponibles dans ses maternelles et un seuil de saturation atteint, impossible de l'envisager. Un premier, puis un second courrier du maire, en date du 6 septembre et adressé au directeur académique, avaient rappelé la situation. Ce dernier mentionnait également l'historique douloureux du groupe scolaire, délocalisé durant six ans à cause de sa proximité avec l'ancienne usine d'amiante CMMP. Des raisons suffisantes pour rendre cette ouverture « *indispensable et prioritaire* », précisait le courrier. Les défenseurs de l'école ont été écoutés et entendus.

Les rythmes scolaires en questions

« Si la journée devait être raccourcie, comment envisagez-vous la fin de la journée de votre enfant ? » Cette question – et dix-huit-autres – est extraite d'un questionnaire que la ville a mis en ligne sur son site Internet (www.aulnay-sous-bois.fr) afin d'approfondir la concertation sur la réforme des rythmes scolaires. Le report à la rentrée 2014 de son application, décidé par le conseil municipal, permet de prolonger une discussion engagée au printemps avec les différents partenaires concernés (parents, enseignants, associations, services de la ville...). Celle-ci se poursuivra par une réunion avec les directions d'école à la fin du mois du mois, avant la constitution de groupes de travail dans chaque établissement. Le questionnaire continue donc d'alimenter la réflexion partagée, avant la prise des décisions finales attendues au début du printemps 2014.



Inauguration du gymnase en vue

Si la construction du septième collège se poursuit, le nouveau gymnase est terminé et entre en fonction. Son inauguration publique – avec la piste de course et le terrain sportif d'évolution – se déroulera le mercredi 18 septembre à 18h30 sur le site, rue du Havre.

Le 7^e collège avance

Des sous-sols quasiment terminés, des superstructures qui grimpent vers le ciel côté route de Bondy, le chantier du septième collège avance à bons pas dans le quartier de Nonneville. Les opérations de gros œuvre se poursuivent sans aucun retard à signaler. Mieux même, les bâtisseurs se sont ménagés un volant de sécurité. La ville a en effet donné son aval à la démolition précoce du gymnase du Havre. Prévue initialement à la rentrée, celle-ci a démarré dès le 1^{er} juillet. De quoi conforter l'annonce de l'ouverture du collège dès la rentrée 2014.





En classe dès 2 ans

La maternelle Croix-Saint-Marc renoue avec la scolarisation des enfants dès l'âge de 2 ans, à la satisfaction des enseignants, des parents, et dans l'intérêt des tout jeunes élèves.

L'école dès 2 ans, Aulnay y croit. Depuis la rentrée scolaire, la maternelle Croix-Saint-Marc scolarise une vingtaine de ces tout-petits nés en 2011. Ils viennent grossir les effectifs de cette école de cinq classes à la Rose-des-Vents. Leur présence n'a rien d'incongru ici. Depuis les années 1990 et jusqu'en 2008, des enfants âgés de moins de 3 ans y étaient accueillis en petite section. Aujourd'hui, l'Éducation nationale approfondit cette démarche. Une classe supplémentaire a donc été (ré)ouverte et un poste d'enseignant créé. « *Les études démontrent que la scolarisation des enfants dès 2 ans renforce leurs chances de réussite, et particulièrement dans les familles éloignées de la culture scolaire* », explique Anne-Marie Dubois, la directrice. Son équipe et elle étaient fortement demandeuses. Tout comme les familles. « *La configuration de l'école avec une deuxième cour, sa taille et notre fonctionnement répondaient bien au cahier des charges qu'exigeait sa mise en place* », ajoute-t-elle. Tous les enfants habitent dans le quartier. Plusieurs viennent de la crèche Rose-des-Vents qui travaille en partenariat avec l'école.

Pas question de plonger ces tout-petits au milieu des plus grands. La rentrée a été échelonnée. Des parents ont passé les premiers jours à l'école afin

de faciliter la transition. « *Les relations sont forcément plus affectives avec les enfants et leur présence nécessite une approche différente des activités et du lieu de vie* », précise Carole Malou-Nokerman, l'enseignante. Mais les objectifs sont bien identifiés : favoriser les activités motrices et de langage et développer la socialisation.

Les enfants habitent prioritairement le quartier et doivent avoir 2 ans révolus, ce qui explique l'intégration de certains en cours d'année. Dix-huit sont déjà dans la classe. Bakari et Zacharia vont les rejoindre. « *C'est bon pour mon fils qui s'habitue ainsi plus vite à l'école et cela facilitera ses apprentissages* », confie Assa, mère d'un petit Wassim. Lui n'ira en classe que le matin. Cette possibilité d'accueil à la demi-journée doit également contribuer à l'intégration des enfants.

F. L.

PAROLE D'EXPERTE

« Le projet pédagogique de la maternelle »



ANNE-MARIE DUBOIS, directrice de la maternelle Croix-Saint-Marc

« *Sans la volonté et l'aide concrète de la municipalité, cette classe n'aurait pas pu rouvrir. La mairie a appuyé le projet pédagogique, inscrit lui-même dans notre projet d'école que l'équipe enseignante avait présenté à l'inspection*

académique. La ville a également réalisé les travaux de réfection de la classe et acheté le mobilier et tout le matériel nécessaire. C'est enfin la présence d'un personnel Atsem supplémentaire. »

Un dispositif expérimental

L'ouverture d'une classe pour les moins de 3 ans était liée à l'élaboration d'un projet engageant toute l'équipe pédagogique, sur la base d'un cahier des charges remis par la direction académique. La ville a suivi les préconisations relatives à l'aménagement et à l'équipement des locaux et à l'affectation d'une Atsem à cette classe. Pour sa part, l'Éducation nationale a nommé un enseignant à temps plein, bénéficiant d'un accompagnement sous forme d'actions de formation et de ressources proposées par la direction académique.

Travaux d'école

Des robinets neufs au ravalement de façades, du remplacement de menuiseries au changement de luminaires, la municipalité a consacré cet été 2,4 millions d'euros aux travaux d'entretien dans les écoles. Et ça se voit.

Deux mois passés à nettoyer, réparer, aménager ou embellir l'existant. Comme chaque année, les travaux d'été ont concerné une partie des 54 écoles de la commune. La municipalité y a affecté 2,4 millions d'euros. Bien plus qu'une dépense, c'est un investissement dans l'entretien et la remise à niveau du patrimoine scolaire, déjà sérieusement accentué depuis 2008. En 2013, ils s'ajoutent aux 5 millions et demi d'euros consacrés à la restructuration des écoles Solbès et Ambourget inaugurées le 30 août.

Cadre de vie amélioré

C'est dire si les services municipaux et les entreprises n'ont pas chômé pendant la trêve estivale, malgré le cagnard. Du nord au sud d'Aulnay, ils sont intervenus dans une vingtaine d'écoles ou groupes scolaires. L'été qui s'achève fut celui des ravalements – partiel ou total – dans les écoles. Ainsi, à Savigny 1 et 2 qui attendait ça depuis près de vingt ans, à la maternelle Émile-Zola, à Nonneville, Merisier, Paul-Bert, Paul-Éluard et Anatole-

France primaire. Cerise sur le gâteau, le ravalement à Nonneville a redonné tout son éclat à une belle mosaïque en frise.

Par ailleurs, 400 000 € ont permis d'achever le remplacement des menuiseries à la maternelle André-Malraux. La réfection de sols des préaux 1 et 2 à la primaire Fontaine-des-Prés a coûté 86 000 €. À Merisier primaire 1 et 2, 230 000 € ont été injectés dans des travaux de peinture et la pose de cloisons coupe-feu. 125 000 € ont, eux, été consacrés au ravalement de façades, à l'installation d'un auvent et aux travaux en cuisine à la primaire Anatole-France. D'autres chantiers, plus modestes, ont également contribué à améliorer le cadre de vie. On peut citer la réfection d'une classe qui accueille les moins de 3 ans à la maternelle Croix-Saint-Marc, un changement de luminaires à la maternelle Jules-Ferry, une réfection de sols à la maternelle Aragon ou des travaux d'étanchéité à Vercingétorix. Sans oublier divers travaux de mise aux normes de sécurité comme à Savigny 1 et 2, Paul-Bert et Bourg1 élémentaire..



La mosaïque rénovée de l'école Nonneville.



Des sanitaires comme neufs à Merisier.

PAROLE D'EXPERT

« Efforts poursuivis »



GUILLAUME ESTIENNE,
DGA en charge
de l'éducation,
des restaurants
municipaux
et de la culture

« Nous poursuivons nos efforts de remise à niveau du patrimoine scolaire. L'été qui se termine marque notamment le quasi achèvement du plan de modernisation des sanitaires que nous avons lancé en 2008. L'ensemble des travaux prévus en juillet et août dans les écoles a été réalisé, sauf à la maternelle Ormeteau où une indisponibilité des entreprises nous a contraints à les reporter. »



Une facade neuve pour l'école Merisier.



Attention peinture fraîche à Savigny.

La facture des intempéries

Une facture imprévue d'environ 400 000 euros s'est ajoutée aux 2,4 millions d'euros affectés par le budget municipal aux travaux dans les écoles. C'est le coût des dégâts causés au patrimoine scolaire par les intempéries du 19 juin dernier. Des problèmes d'étanchéité ont ainsi dû être traités à Paul-Éluard, Ormeteau, Paul-Bert, Petits-Ormes, Prévoyants, Merisier, Vercingétorix, André-Malraux et Anatole-France, Jules-Ferry, Aragon, Nonneville et Fontaine-des-Prés. Dans cette dernière école, le préfabriqué est inutilisable. Ailleurs, il a fallu nettoyer ou procéder à la réfection de sols gâtés par les eaux.

DU 17 AU 22 SEPTEMBRE

DU 24 AU 29 SEPTEMBRE

ORCHIDÉE

1 ACHETÉE

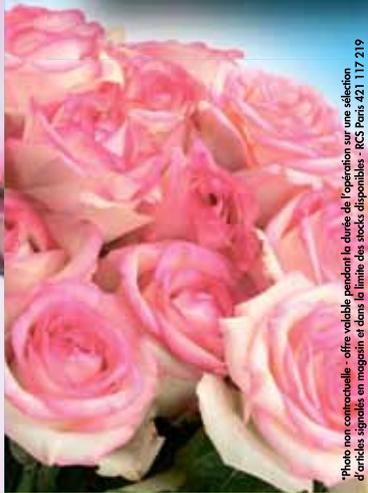


1 OFFERTE



ROSES

1€90*
LA BOTTE



*Photo non contractuelle - offre valable pendant la durée de l'opération sur une sélection d'articles signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles - RCS Paris 421 117 219

AULNAY s/BOIS

Ouvert 7J/7

13 Bd. de Strasbourg
Tél. : 01 48 66 66 21



Pompes Funèbres
Marbrerie • Articles Funéraires
Contrats Obsèques
Tous convois FRANCE-ETRANGER

ROC-ECLERC

"PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE!"

01 48 68 20 11 - 7J/7

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
www.roceclerc-cpl.fr

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans

OXYGÈNE 

Diffusé chez tous vos clients
résidentiels
ou professionnels,

Distribué dans toutes les boîtes
aux lettres



médias
& PUBLICITE

Contactez dès à présent

Pascal GAUTHIER au 06 78 17 33 05

pgauthier@groupe medias.com

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Tél : 01 49 46 29 46 - www.groupe medias.com



Un établissement catholique sous contrat d'association avec l'État, qui vous accueille et vous aide à construire votre projet et votre avenir professionnel.

Ecole élémentaire

Maternelle

Petite, moyenne et grande section

Primaire

Du CP au CM2 / Classe d'adaptation
Classe enfants du voyage

Lycée professionnel

3^{ème} prépa-pro

Bac professionnel :

Gestion Administration, Vente,
Accueil Relations Clients et Usagers

Lycée technologique

Bac STMG (Sciences et Technologies du
Management et de la Gestion)

Spécialités : Mercatique, Ressources
Humaines et Communication, Système
d'Informatique, Gestion et Finance

BTS

Assistant de Gestion PME/PMI à référentiel
européen, Négociations-Relations-Clients
Partenariat licence professionnelle Banque
avec le Lycée Passy Saint Honoré.

36 rue Jacques Duclos - 93600 Aulnay-sous-Bois - Tél. : 01 48 66 10 41 - www.protectorat.fr

Flashfitness
LE SPORT ACCESSIBLE POUR TOUS

ACCÈS ILLIMITÉ
ouvert 7/7 jours
de 6h à 23h

19€*
le premier
mois
puis 39€/mois

*Voir conditions au Club



Cardio
Fitness
Muscu
Salsa

AVENUE ANTOINE BOURDELLE
93600 AULNAY-SOUS-BOIS
(Parking gratuit Intermarché)

01 48 68 67 88



Ilham Moustachir, Gérard Ségura et Tanja Sussest devant la presse.

PSA : élus et syndicat rappellent la direction à ses engagements

Une conférence de presse – en présence des élus d'Aulnay et de Gonesse et de la déléguée du syndicat SIA – s'est tenu le 11 septembre pour évoquer l'avenir du site et des salariés de l'usine. La reprise des réunions quadripartites est exigée.

Moins d'une semaine après l'annonce faite par la direction de PSA Aulnay de mettre fin à la production de la C3 au mois d'octobre, Gérard Ségura, maire d'Aulnay, Ilham Moustachir, maire adjointe de Gonesse, et Tanja Sussest, déléguée du syndicat majoritaire SIA, ont convié la presse pour faire le point sur la situation en cette période de rentrée. Une rencontre également organisée en écho aux propos du président du directoire de PSA Peugeot Citroën, Philippe Varin qui, dans les colonnes du *Parisien* du 5 septembre, déclarait que « [si] 3 000 personnes sont concernées par la fermeture du site, nous avons une solution d'emploi pour 2 000 d'entre elles ». Des calculs jugés « hasardeux » par Tanja Sussest, pour qui « à ce jour, seulement 1 300 salariés ont trouvé une solution d'emploi, que ce soit en interne ou en externe. Et 1 500 salariés sont encore sur le site sans aucune garantie pour l'avenir ».

Face à cette situation, la déléguée syndicale a renouvelé son souhait de créer une association qui pourrait apporter une aide opérationnelle et une assistance personnalisée aux anciens salariés. Soutenue par la municipalité, cette association permettrait également d'aider, d'accom-

pagner ou de favoriser l'accès à la formation des anciens ouvriers de l'usine recherchant un emploi. « Il faut que d'ici la fin de l'année chaque salarié ait trouvé une porte de sortie honorable, insiste Tanja Sussest. Nous exigeons des solutions sur mesure ».

Des zones d'ombres à dissiper

Mais si la question de l'emploi et du reclassement est une priorité, la question de l'avenir du site est également primordiale. « Comme nous n'avons cessé de le répéter depuis le début, nous ne voulons ni d'un plan social, ni d'une réindustrialisation au rabais », lance Gérard Ségura. Et le flou que semble entretenir la direction de PSA à ce sujet n'est pas de nature à rassurer les élus. Car si Philippe Varin se voulait confiant en déclarant que « sur le site d'Aulnay, l'entreprise de logistique ID propose d'implanter 540 emplois », la réalité semble plus complexe. En effet, les deux permis de construire déposés préalablement par ID Logistics viennent purement et simplement d'être retirés, et sur les 540 contrats promis, aucun n'a été signé à ce jour.

Autant de zones d'ombres qu'il est urgent de dissiper. Aussi bien du côté des élus que des

syndicats, on œuvre pour une reprise des réunions quadripartites. « Il est impératif de renouer le dialogue avec la direction, conclut le maire d'Aulnay. PSA doit tenir ses promesses ». Une réunion entre la ville d'Aulnay et la direction de PSA est prévue en mairie d'ici la fin du mois.

Philippe Ginesy

Le recours du SIA rejeté

Saisi par le syndicat le 16 août, le tribunal de grande instance de Paris s'est déclaré incompetent devant la demande du SIA qui dénonçait une inégalité de traitement entre grévistes et non grévistes. En effet, le SIA souhaite que, conformément au protocole de fin de conflit, la même indemnité (19 700 €) accordée aux grévistes quittant l'entreprise soit également versée aux non grévistes. À l'heure où nous écrivons ces lignes, le syndicat n'excluait pas de faire appel de cette décision.



De gauche à droite : Leiã, Carole, Roselyne (premier plan), Stéphanie, agents de la mairie annexe sud

Le projet Croix-Blanche aborde sa dernière ligne droite

Le 14 septembre a eu lieu en mairie annexe sud la présentation des trois maquettes du réaménagement de la parcelle Croix-Blanche. Retour sur l'histoire du site et du projet.

Quarante ans se seront écoulés entre la livraison, en 1974, de l'hôtel des impôts d'Aulnay, sur la parcelle dite de la Croix-Blanche, et la réalisation, prévue en 2014, de logements, de parkings et de la nouvelle mairie annexe.

Dans les années 1970, c'est un ancien centre de police nationale désaffecté qui occupe les lieux, entouré de pavillons vétustes. En 1971, un permis de construire est déposé afin que soit édifié sur le terrain, qui appartient alors au ministère des Finances, le nouvel hôtel des impôts d'Aulnay. Lorsque les travaux s'achèvent, en 1974, un immeuble compact de trois étages occupe 575 m² des 3 700 m² de terrain et regroupe, sur cinq niveaux dont un en sous-sol, 2 000 m² de bureaux. En 1999, les agents de l'hôtel des impôts sont transférés au centre des finances publiques de Blanc-Mesnil, installé à Paris-Nord, et l'immeuble est abandonné.

Dégradé au fil des ans, squatté, le bâtiment devient une source de nuisances qui inquiète les habitants et la municipalité. Une situation exceptionnelle que ce no man's land délabré au cœur d'une zone pavillonnaire et qui durera plus d'une dizaine d'années. En 2008, la ville signe

une convention avec l'Établissement public foncier de la région Île-de-France (Epfi) qui se porte acquéreur de la parcelle pour la ville. C'est sur une surface agrandie, de 4 240 m², englobant la parcelle de la mairie annexe sud, que la municipalité envisage un projet d'aménagement. En 2010, le permis de démolir est déposé, et en 2011 le bâtiment est détruit.

Une démarche démocratique et participative

Le 13 juin 2011, une première réunion publique, préparée à la hâte, réunit près de 200 riverains qui rejettent catégoriquement les propositions d'aménagement. C'est alors que s'instaure un dialogue entre la municipalité et l'association de quartier QCBE. Lors de la seconde réunion publique, en décembre 2011, la création d'un comité de pilotage est décidée. En mars 2012, le maire Gérard Ségura et le président de l'association QCBE signent un courrier arrêtant les trois critères majeurs de la réalisation future : la qualité du projet et son intégration dans le tissu pavillonnaire alentour, la performance environnementale et la capacité à faire vivre la partici-

pation citoyenne. Le principe d'un comité de pilotage est arrêté. Le 18 avril, les vingt membres du comité de pilotage sont nommés, regroupant habitants, représentants des associations locales, des conseils de quartier et de la municipalité, toutes tendances confondues.

Dès lors va s'engager un processus démocratique de plus d'une année afin d'aboutir, en ce mois de septembre, à la présentation de trois projets correspondant aux critères majeurs énoncés par les différentes parties. « *Ce temps de concertation a pu paraître long car nous avons écouté tout le monde. On ne s'est rien interdit et la parole a circulé librement* », explique Philippe Gente, adjoint au maire, membre du comité de pilotage. Et d'ajouter : « *Si les premières discussions ont été assez tendues, elles ont toujours été courtoises et sont devenues conviviales au fil du temps, chacun ayant son mot à dire.* » Interrogations des riverains, des associations, tous les échanges et les avis ont été remontés dans la transparence de façon à proposer des projets qui respectent le PLU, la protection de l'environnement et du quartier.

Anne Raffenel

Une nouvelle mairie annexe

Les nouveaux projets occupent une surface agrandie puisqu'elle englobe la parcelle de la mairie annexe, dont les locaux sont situés dans un préfabriqué vétuste, comme l'indique la responsable des mairies annexes : « Les agents travaillent dans une atmosphère très humide et reçoivent les usagers dans de mauvaises conditions. Il n'existe aucune séparation entre la salle d'attente et les guichets, ce qui exclut toute confidentialité. Des désagréments aggravés par des odeurs nauséabondes dues à l'humidité. » Les trois propositions ont prévu l'implantation d'une nouvelle mairie annexe, ce qui réjouit les personnels : « Nous sommes très favorables à cette construction. D'une part, cela va animer le quartier et nous attendons avec impatience ces nouveaux locaux. La présentation du 14 septembre nous a permis de suivre l'avancée du projet, de prendre connaissance des détails et de savoir quoi dire et répondre aux administrés qui viennent nous voir. En effet, ceux-ci, au sud, sont très attachés à la mairie annexe. Que les locaux soient plus praticables, plus clairs, plus conviviaux est évidemment un bonus. »

Les trois propositions pour le projet Croix-Blanche seront étudiées lors du conseil municipal d'octobre.

LE CHIFFRE

11 mètres, la hauteur maximale du projet correspondant à la hauteur du pavillon le plus élevé.

CALENDRIER

2008 : rachat du terrain par l'EPFIF	Sept. 2013 : présentation des projets
Juin 2010 : permis de démolir	Oct. 2013 : vote en conseil municipal
Juin 2011 : première réunion publique	Oct./nov. 2013 : dépôt du permis de construire
Déc. 2011 : remise à plat du projet	
Juin 2012 : mise en place du comité de pilotage	

PAROLE D'EXPERTE

CÉLINE TISON, architecte

« Conserver un cadre de vie agréable »

« Ce projet a été un tour de force car il respecte les règles d'urbanisme et le PLU, ce qui n'est jamais simple. La première ébauche que nous avons faite tenait compte de ces paramètres mais n'était pas à l'image de ce à quoi s'attendaient les habitants. Ces trois propositions répondent à leur souhait de conserver un cadre de vie agréable dans le quartier. Si nous n'avons pas eu de contacts directs avec les riverains, les informations et les échanges du comité de pilotage nous ont été remontés. Nous sommes présents, mes collaborateurs et moi, afin de donner plus de détails sur les projets, notamment sur les volumétries proposées. Ces scénarios représentent une intention urbaine. C'est un début que nous affinerons au fur et à mesure. »

Trois scénarios pour demain

Trois volumes et perspectives ont été présentés à la mairie annexe sud le samedi 14 septembre, notamment par l'architecte Maquettes et panneaux resteront exposés une semaine durant afin que les habitants et les agents communaux puissent les voir.



- SCÉNARIO 1**
- Déficit ville : 900 000 €
 - 34 logements (65 m²)
 - Parking : 2 places par logement en surface
 - Hauteur de la construction : R+2 (11 m)
 - Respect du PLU



- SCÉNARIO 2**
- Déficit ville : 300 000 €
 - 52 logements (65 m²)
 - Parking : 2 places par logement en surface et en sous-sol (2 niveaux)
 - Hauteur de la construction : R+2 (11 m)
 - Respect du PLU



- SCÉNARIO 3**
- Déficit ville : 450 000 €
 - 45 logements (65 m²)
 - Parking : 2 places par logement en sous-sol (2 niveaux)
 - Hauteur de la construction : R+2 (11 m)
 - Respect du PLU

NOS VIES



Le RER B omnibus, ça donne quoi ?

Depuis le 2 septembre, le RER B est exclusivement omnibus, avec un train toutes les 3 minutes aux heures de pointe entre Paris-Nord et Aulnay. Du côté des usagers, les avis sont pour le moment partagés.

C'est une petite révolution que connaissent les 300 000 voyageurs quotidiens de la partie nord du RER B. Depuis le premier lundi de septembre, tous les trains sont désormais omnibus entre la gare du Nord et Aulnay, avec une desserte de toutes les stations. Une nouvelle organisation qui se traduit notamment par le passage d'un train toutes les 3 minutes en heures de pointe et un toutes les 7 minutes 30 en heures creuses. Aussi, fini la course contre la montre pour ne pas rater son RER, qui maintenant défile aussi souvent que le métro. En faisant s'arrêter les trains dans toutes les gares (y compris celles où ils ne marquaient pas toujours l'arrêt auparavant), le Syndicat des transports d'Île-de-France (Stif) et la SNCF misent sur une meilleure régularité des trains, une réduction du temps d'attente en gare et une meilleure répartition des voyageurs. Si certaines villes du parcours comme Drancy ou Le Blanc-Mesnil sont indéniablement les grandes gagnantes de cette réforme

(cinq fois plus de trains s'y arrêtent maintenant), la situation est un peu plus complexe à Aulnay, qui jusqu'à présent bénéficiait de trains directs (deux sur cinq) depuis ou vers Paris en heure de pointe. Loin d'être unanimes sur cette question, les voyageurs aulnaysiens attendent de voir à l'usage pour se faire un avis définitif (voir les « paroles de » ci-contre).

Une réponse aux nombreux dysfonctionnements

Mais si cette nouvelle desserte suscite débat, le Stif et la SNCF rappellent qu'elle doit être replacée dans la globalité du programme de modernisation de la ligne B, baptisé « RER B Nord + », lancé il y a maintenant neuf ans. À la clé, un investissement de plus de 250 millions d'euros, qui a permis de rénover les seize gares du nord de la ligne, de construire des passerelles, de rehausser les quais, d'installer des ascenseurs, notamment pour les personnes à mobilité réduite. D'autre part, 8 800 m² de

nouveaux abris ont été installés sur les quais pour mieux protéger les voyageurs en cas d'intempéries. « Ce plan RER Nord + est une réponse aux nombreux dysfonctionnements et retards accumulés sur cette ligne. Depuis près de dix ans, tous les acteurs concernés – RATP, Stif, SNCF, élus et associations de voyageurs – mènent une réflexion commune pour enrayer les problèmes. Le passage en omnibus a donc été mûrement réfléchi », précise le député de Seine-Saint-Denis Daniel Goldberg, président de la commission d'enquête sur le réseau RER à l'Assemblée nationale. En sus des travaux de rénovation, un directeur de la ligne B a été nommé au mois de juin (voir interview de Jérôme Lefebvre ci-contre) et un centre de commandement unique va être installé en gare de Denfert-Rochereau. « Tout est fait pour améliorer et simplifier le parcours des voyageurs », souligne le député. La parole est désormais dans leur camp.

Philippe Ginesy

3 questions à...

Jérôme Lefebvre,
directeur de la ligne du RER B

« **Nous sommes encore en phase de rodage** »



Pourquoi avoir fait le choix d'un RER uniquement omnibus ?

Les raisons sont nombreuses. Il s'agit d'abord d'améliorer la fluidité des circulations grâce à des voies dédiées. Avec un RER toutes les 3 minutes, c'est désormais le cas entre Aulnay et gare du Nord aux heures de pointe. Davantage de trains,

cela veut dire plus de simplicité, puisque les voyageurs n'ont plus à se soucier des horaires. Il faut également avoir une vision d'ensemble de cette nouvelle desserte. Désormais, les trains s'arrêtent à toutes les gares du trajet. En passant en omnibus, nous avons également tenu à étendre les heures de pointe (de 7h à 9h30 le matin vers Paris, et de 16h30 à 20h30 le soir depuis Paris, ndlr) pour que, là aussi, les voyageurs gagnent en confort.

Mais à Aulnay, nombreux sont ceux qui déplorent la disparition du direct vers Paris...

La situation de la gare d'Aulnay est particulière en effet. Pour autant, il n'existe pas seulement des voyageurs qui travaillent sur Paris. Beaucoup d'Aulnaysiens travaillent à la Plaine-Stade de France et au Bourget par exemple, et voient en revanche d'un très bon œil d'avoir un train toutes les 3 minutes. Pour ce qui est du direct, qui je le rappelle n'existait qu'aux heures de pointe, le temps de parcours n'est allongé que de 5 minutes, mais avec un temps d'attente sur les quais beaucoup moins long. Les trains pour Paris partant toujours du même quai, leur accès est, de fait, facilité.

S'agit-il d'une période test ou cette nouvelle organisation est définitive ?

On peut parler de période test dans la mesure où nous sommes encore en phase de rodage. Aussi bien nos personnels – conducteurs, agents de gare – que les usagers doivent prendre leurs marques. Il n'est toutefois pas question de faire marche arrière. Il s'agit maintenant de continuer notre programme de modernisation sur toute la ligne.

Un direct par la ligne K ?

Le député Daniel Goldberg et le maire Gérard Ségura se sont adressés à Jean-Paul Huchon, président du Stif et de la région Île-de-France, pour que ce dernier étudie la possibilité d'un arrêt à Aulnay-sous-Bois des trains directs Gare du Nord-Roissy. Une mesure qui, selon eux, « ne pénaliserait en aucun cas les autres villes et qui n'augmenterait que très peu le temps de parcours [...], mais qui désengorgerait le trafic tout en offrant aux usagers de la gare d'Aulnay une nette amélioration de leurs conditions de transport ». Une éventualité qui pourrait passer par la ligne K. Les élus souhaiteraient en effet que cette ligne directe depuis Paris s'arrête systématiquement à Aulnay aux heures de pointe, soit un train tous les quarts d'heure.

Il est pour...

PAROLE DE VOYAGEUR

ALAIN REY



« **Un concept gagnant** »

« Ce nouveau mode de fonctionnement est incontestablement une avancée pour moi. Désormais, je n'ai plus à me soucier des horaires puisque je sais qu'un train va passer

dans moins de 5 minutes. En plus, les rames sont moins bondées qu'avant, et je trouve une place assise à chaque fois. Je trouve que c'est un concept gagnant pour l'utilisateur quotidien des transports en commun que je suis. »

... elle est contre

PAROLE DE VOYAGEUR

FRÉDÉRIQUE LAMBERT



« **Une modernisation vers le bas** »

« De nouvelles rames ? Très bien ! Des gares plus accessibles ? Parfait ! En revanche, la suppression des trains directs est une catastrophe. Mon parcours vers Paris où

je travaille se trouve rallongé de plusieurs minutes. Ajoutez à cela les cafouillages et les retards... Bref, pour moi, c'est une modernisation vers le bas. »



Un nouvel arrêt de bus avenue Dumont

Depuis le lundi 9 septembre, un arrêt de bus a été installé au 24 avenue Dumont en direction de la clinique d'Aulnay. Cette nouvelle desserte vient compléter celle existant déjà avenue Coulemont. Elle est desservie par les lignes 615, 616 et 637. Plus d'informations sur le site www.transdev-idf.com



Forum en fête

Soleil, ambiance et affluence, le 15^e Forum des associations a tenu ses promesses le 7 septembre au stade du Moulin-Neuf.

« **Vous serez contacté très vite** ». Sur le stand d'Aulnay futsal, Virginie termine de renseigner un jeune homme tenté par le football en salle. Au-dessus d'eux, le soleil opère à son zénith, tandis que de la musique hip-hop accapare la scène en plein air. Ce samedi 7 septembre, le stade du Moulin-Neuf accueillait le 15^e Forum des associations. Comme l'an passé, le beau temps s'est attardé sur les stands disséminés par grappes sur le site. Ils ont vu affluer les visiteurs, souvent en famille. On y a pris le temps de discuter et de recueillir des informations sur telle ou telle activité.

Les animations sportives, culturelles, ludiques et festives ont battu leur plein dans le gymnase, dans les allées, sur les aires de jeux gonflables, et jusque sous la halle d'athlétisme qui

accueillait le village de la coopération et de la solidarité internationales.

Quel que soit son centre d'intérêt, il y avait toutes les chances de trouver son bonheur parmi plus de 150 associations présentes. « *C'est notre deuxième participation et ce forum est idéal pour nous faire connaître* », nous a confié Marigolde, de l'Amap la Grange aux légumes.

Un carrefour de rencontres

Même réflexion chez Philippe, président de Danse et rythmes : « *Nous existons depuis vingt ans mais venons ici pour la première fois et c'est une belle manifestation* ». À la mi-journée, il avait déjà inscrit quatre « recrues » à ses ateliers.

L'Association des femmes relais et médiateurs interculturels d'Aulnay est, elle, habituée du

Forum. « *Nous sommes mieux connus au nord qu'au sud de la ville et ici c'est comme un carrefour de rencontres* », s'est réjouie Thi-Dung, l'une de ses bénévoles. Cette diversité a séduit Alexandre et Justine : « *Nous venons d'arriver à Aulnay et nous sommes étonnés par la richesse du tissu associatif* ». Elle songe à donner un peu de son temps dans une association de solidarité. Lui est en quête d'un club d'arts martiaux. Parions que chacun aura trouvé son bonheur avant la fin de cette journée réussie.

L'édition 2013 de ce Forum restera donc dans les mémoires comme celle de tous les succès. Des démonstrations sportives à la soirée consacrée aux bénévoles, en passant par le spectacle pyrotechnique, les visiteurs étaient au rendez-vous.

Frédéric Lombard

EN CHIFFRES

6 000

visiteurs se sont rendus au stade du Moulin-Neuf

400

acteurs du monde associatif sont venus à la soirée de clôture

150

associations étaient présentes sur place



PORTRAIT REDA BANNAI

BIO EXPRESS

Âgé de 23 ans, Reda Bannai a toujours habité Aulnay. Il a obtenu son bac S au lycée Voillaume, puis a achevé cette année une maîtrise de gestion des entreprises et des organisations. C'est lors de son récent voyage de noces en Malaisie qu'il goûte son premier hot-dog « à l'américaine ». Le concept lui plaît et, de retour à Aulnay, il effectue une étude de marché et fonde sa société, avec l'aide de CréoAdam. Lancée lors du dernier Forum des associations, O'dog propose des hot-dogs servis dans la rue, via des chariots mobiles comme à New York. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.myodog.com ou sur la page Facebook dédiée.

À Aulnay, c'est presque comme à New York

Jeune diplômé, Reda Bannai a créé sa société de vente de hot-dogs à l'américaine et dispose déjà de plusieurs chariots, répliques de ceux que l'on voit aux États-Unis.

Croisé au détour des allées du Forum des associations le 7 septembre, le chariot jaune et noir, aux allures de taxi new yorkais, pouvait sembler en décalage avec son entourage. Pourtant, il s'agissait d'une démarche réfléchie. « *J'ai souhaité être présent au Forum car étant Aulnaysien, je sais que c'est un événement phare de la vie locale et je suis heureux d'y faire découvrir mes produits et mon activité* », explique Reda Bannai, un jeune entrepreneur.

Si le concept adopté est d'inspiration américaine, les hot-dogs et les menus proposés sont 100 % aulnaysiens. La saucisse demeure pur bœuf, comme aux États-Unis, mais elle est 30 % moins grasse bien que la taille du sandwich soit plus grande. « *J'ai préféré composer de vrais menus. Les hot-dogs américains sont petits et se mangent au coin des rues, à la va-vite, souvent entre les repas. Ce n'est pas dans nos habitudes et c'est mauvais pour la santé* ».

Pour rester dans l'univers américain, des sauces diverses et des desserts du style

cookie ou brownie seront disponibles, mais Reda Bannai insiste sur la qualité, la fraîcheur et l'allègement en calories de ses produits. Manger vite, en bas du bureau, dans une galerie commerciale ou près de son lycée, oui, mais pas n'importe comment et n'importe quoi.

Une volonté d'autonomie

Reda Bannai, bien que jeune diplômé, n'a pas créé cette société par hasard. Il a au préalable effectué une étude de marché et s'est inspiré de cas théoriques étudiés durant sa formation. Fort de sa maîtrise de gestion des entreprises et des organisations, il a appliqué une recette qui marche en l'adaptant aux goûts et usages de sa clientèle. Des clients dont il espère recevoir des avis et des conseils afin d'améliorer ses produits, d'affiner ses sélections. « *J'aime beaucoup le contact avec les gens, pouvoir expliquer ce que je fais, leur proposer différentes choses. C'est l'une des raisons pour lesquelles j'ai choisi cette activité plutôt que de rester derrière un bureau*



MON LIEU

« *J'aime beaucoup le parc Ballanger. J'ai grandi à côté et j'en garde de nombreux souvenirs, notamment de jeux. Aujourd'hui, j'apprécie d'y aller faire un footing ou une promenade. J'apprécie également le centre commercial O'Parinor, où l'on trouve tous les commerces. Professionnellement, j'espère pouvoir m'y implanter.* »

toute la journée, comme ma formation m'y destinait », explique Reda Bannai.

Un sens et un goût du contact qu'il a pu développer durant ses études puisqu'il travaillait de nuit, aux urgences d'un hôpital, afin de les financer. « *Ce job d'étudiant m'a aidé à vaincre ma timidité. Il m'a donné la possibilité d'échanger avec les gens et d'avoir, très jeune, une vision réelle du monde du travail. J'ai vite su ce que j'aimais, ce pour quoi j'étais doué et combien il faut travailler pour y arriver* ».

Car c'est certain, le travail ne fait pas peur à Reda, que l'on pourra retrouver avec l'un de ses chariots de hot-dogs, au gré de ses déambulations. « *J'envie de concentrer mon activité sur trois branches : la vente de rue, la vente aux restaurateurs et l'événementiel* ». Avis aux amateurs, regardez bien près de la gare, dans la zone industrielle ou à la sortie des cinémas, vous apercevrez peut-être un chariot jaune et noir, d'où se dégage une odeur alléchante.

Anne Raffenel

LE TECHNOSPACE

7 PLACES



Modèle présenté : Nouveau Citroën Grand C4 Picasso THP 155 Exclusive avec options. * Selon autorisation préfectorale.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO₂ DE NOUVEAU CITROËN GRAND C4 PICASSO : DE 3,8 À 6,3 L/100 KM ET DE 98 À 145 G/KM.

© Citroën France 2013. Tous droits réservés.

NOUVEAU CITROËN GRAND C4 PICASSO

PORTES OUVERTES LES 14 ET 15 SEPTEMBRE*

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



NONNEVILLE GARAGE - 205 AVENUE DE NONNEVILLE - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS

Tél. : 01 48 66 40 01 - nonneville.garage@wanadoo.fr

50 des appartements déjà vendus...

Villa CASSANDRA



PRINCIPALES PRESTATIONS

- ✓ Accès aux parkings en sous-sol protégés par une porte basculante télécommandée.
- ✓ Ascenseur à tous les niveaux accès à l'immeuble protégé par digicode et vidéophone.
- ✓ Aménagement des salles de bains (meuble, miroir), carrelages toutes hauteurs.
- ✓ Murs finition peinture dans l'ensemble des pièces.

IMMEUBLE DE STANDING

Aulnay-sous-Bois

Découvrez une nouvelle réalisation à quelques minutes de la gare RER et à proximité des commerces et des écoles. Ce petit immeuble accueille 21 appartements et un commerce. Du studio au 5 pièces ouverts sur des balcons ou terrasses avec vue dégagée sur un jardin paysager, 19 parkings.

*B*UREAU DE VENTE

Nonneville Immobilier

36-38 route de Bondy - 93600 Aulnay-sous-Bois

01 48 79 14 33 / 06 60 13 31 66

- ✓ Robinet mitigeurs, et porte-serviettes chauffant dans la salle de bains.
- ✓ Parquet en chêne massif dans les pièces à vivre, les chambres et les dégagements.
- ✓ Menuiseries extérieures en P.V.C. avec double vitrage et volets roulants électriques télécommandés.
- ✓ Sols en carrelage dans les salles de bains, les toilettes et la cuisine.
- ✓ Chauffage au GAZ.

**Immeuble BBC
Loi DUFLOT
2013**

TRIBUNES



GROUPE PS ET PERSONNALITÉS

Démocratie à Aulnay : un fait acquis, une réalité vivante



Raoul MERCIER

Le brouhaha autour de la démocratie locale, orchestré par l'opposition, parvient mal à cacher une donnée

essentielle : **les pratiques citoyennes sont désormais un fait acquis au cours de ce mandat. Un fait d'ailleurs tellement ancré dans les mœurs que tout retour en arrière apparaît inenvisageable.** Cette impossibilité dit assez le chemin parcouru. La droite elle-même, dont les conseils de quartier se réduisaient en son temps à des coquilles vides, ne se risquerait pas à rembobiner le film. Aujourd'hui, ses surenchères

revendicatives sonnent en la matière comme un hommage du vice à la vertu : l'opposition réclame toujours plus de démocratie locale depuis que les pratiques participatives sont devenues à Aulnay une réalité vivante.

Pour s'en persuader, il suffit de consulter la liste des espaces démocratiques mis en place : conseils de quartier, conseil des seniors, observatoire des engagements, comité de dénomination des rues, cafés citoyens... À quoi s'ajoutent les consultations à l'échelle de toute la ville, organisées avec les délégués de quartier, que furent l'Agenda 21, les chemins de Mitry-Princet, les Assises et les Rendez-vous d'Aulnay. Au total, **ce sont des centaines**

d'habitants qui contribuent, peu ou prou, à nourrir de façon régulière ces instances de partage et d'élaboration.

Encore ne s'agit-il que de la partie visible de l'iceberg. En profondeur, sans éclat mais avec constance, un travail de fourmi s'accomplit, dont on n'aperçoit souvent que le résultat final. **Entre-temps, de multiples échanges ont prévalu pour améliorer et mettre sur pied dans les quartiers des projets** aussi divers que la fête du Vieux-Pays et de Nonneville, la cavalcade du Père Noël, la réalisation des squares Volpati et Marco-Polo, les jardins partagés, le souterrain de la gare ou le devenir des parkings du Galion. Le Forum, qui vient de s'achever, s'est étoffé à chaque édition de l'apport des associations elles-

mêmes. En ce moment, plusieurs grands dossiers sont en phase de concertation : le plan de déplacements dans le sud, la réforme des rythmes scolaires, le PRU, le projet Croix-Blanche...

Loin de moi l'idée de tracer un tableau idyllique. **La démocratie est non seulement perfectible mais toujours à reconquérir.** De là à jouer la carte de l'obstruction, dans l'espoir d'entraver l'avancée des dossiers, il y a un pas que nos adversaires n'ont pas cessé de franchir. Une attitude stérile que les habitants finissent toujours par sanctionner.

Retrouvez l'actualité des élus socialistes sur leur blog : <http://elussocialistesaulnay.wordpress.com>

Un week-end de démocratie, de partage et d'échange pour les Aulnaysiens

La ville d'Aulnay peut être fière d'avoir accueilli et réussi la 5^e édition des Rencontres nationales de la démocratie participative, qui a rassemblé plus de 300 participants issus de 62 collectivités, pour deux journées de travail intense et exigeant, entrecoupées de moments de détente.

Nous remercions d'abord toutes celles et tous ceux qui ont contribué à ce succès ! En premier lieu, les participants, élus, techniciens et citoyens impliqués dans des démarches participatives venus des quatre coins de France pour débattre et confronter leurs points de vue, analyses et s'enrichir de l'expérience de l'autre.

Un programme diversifié à la hauteur des enjeux a permis aux participants, qui pour certains découvraient ce Forum, d'avoir de riches échanges entre citoyens, élus et services municipaux.

Le point commun où **l'intérêt recherché est celui de faire de**

l'habitant un citoyen autonome, pleinement acteur de sa vie, engagé au service de l'intérêt général.

La présence de Madame l'ambassadeur d'Islande à propos de l'écriture « participative » de la nouvelle Constitution de ce pays, démontre encore une fois la volonté des organisateurs de ne pas rester dans un discours avec des principes mais de bien travailler le concret avec les citoyens.

Un nouveau succès du Forum des associations, le rendez-vous incontournable de la rentrée, appuie le sentiment et l'intérêt qu'ont les habitants pour cette manifestation. Plus d'associations présentes, **plus de visiteurs,** **une organisation en nette progression,** même s'il faut regretter la localisation excentrée des associations de solidarité internationale. Placées de l'autre côté de la scène avec le terrain de foot comme obstacle, elles n'ont pu

profiter complètement du nombre important de visiteurs.

Nous remercions le personnel de la ville et l'ensemble des bénévoles pour leur travail qui fait la fierté de la ville et qui a contribué au succès de ces deux grands événements.

Retraite à 60 ans à taux plein, c'est possible !



La « réforme » des retraites que vient de présenter le Premier ministre est exactement dans la continuité des réformes engagées par la droite. Pourtant, en 2010, le Parti socialiste avait prétendu soutenir le mouvement social. Cette « réforme » est une insulte

au bon sens car elle ne réglera aucun problème. C'est aussi une insulte à celles et ceux qui ont cru **se débarrasser de la politique libérale** de Nicolas Sarkozy en votant François Hollande en mai 2012. Augmentation de la durée de cotisation, recul de l'âge réel de départ, diminution des pensions : ce sont les travailleurs et non les entreprises qui supporteront l'ensemble de l'effort ainsi que le ministre de l'Économie l'a rappelé devant un parterre choisi de patrons émerveillés par tant de bonté. Pour les salariés, c'est en effet la double peine. Baisse de leur **pouvoir d'achat** par l'augmentation de leurs cotisations et allongement de la **durée de cotisation** qui, lors des précédentes réformes, a fait la démonstration de son échec, vont conduire la plupart de travailleurs à choisir entre travailler jusqu'à 65, 67, voire 70 ans ou accepter des décotes, c'est-à-dire une retraite au rabais ne permettant pas de survivre. Une retraite décente, c'est un droit, restons mobilisés !

Contact : 01 48 79 44 49

Carton plein pour le Forum des associations !

Le rendez-vous incontournable de la rentrée ne vous a pas échappé. 6 000 : c'est le nombre officiel de visiteurs qui se sont déplacés pour participer aux festivités et faire de ce 15^e Forum des associations



une réussite incontestée. Les élus PRG tiennent à remercier sincèrement toutes les associations pour avoir une fois de plus répondu présent à cette manifestation qui se veut la vitrine de notre tissu associatif. Chacun pourra témoigner que cette rencontre annuelle favorise le dialogue entre associations et élus, entre associations et habitants mais également le dialogue inter-associatif, véritable catalyseur de lien social pour un meilleur vivre ensemble. Aussi, le Parti radical

de gauche souhaite-t-il remercier l'ensemble des services techniques et des bénévoles pour leur travail et leur implication, qui ont une nouvelle fois été les garants du succès de cet événement. Le Forum des associations 2013 n'est heureusement pas le seul succès, celui de la démocratie participative, malgré les agitateurs du chiffon rouge, a connu une participation record de militants et élus de toute la France grâce à la qualité des débats et des échanges. Succès aussi pour les activités mises en place par l'exécutif municipal. Plus de 10 000 visiteurs se sont rendus en août au parc Ballanger afin de se délecter de la pléiade d'activités organisées par les centres sociaux. Un public venu en masse en raison d'un programme qui a fait la part belle à des loisirs inédits : randonnées en chameau ou en poney, gym aquatique et saut à l'élastique. Des

activités qui ont fait l'unanimité chez les Aulnaysiens mais pas seulement puisque cette initiative a vu affluer nombre de personnes des villes voisines de la Seine-Saint-Denis. Il n'est cependant de bonnes choses qui n'aient une fin. Du 3 au 5 septembre, plus de 15 000 élèves aulnaysiens – de la maternelle aux études post bac – ont fait leur rentrée des classes après deux mois d'interruption bien mérités. Une large concertation est engagée depuis le mois de mars avec les partenaires pour une meilleure application de la réforme des rythmes scolaires pour la rentrée 2014, plus de 2 millions d'euros ont été affectés pour les travaux dans les établissements scolaires : étanchéité, remise en état des sols, réparation des dégâts liés aux intempéries et ouverture d'une nouvelle classe à l'école du Bourg. L'éducation et le bien-être de nos chérubins demeurent une

priorité de la municipalité, qui veillera aussi au respect de la charte de la laïcité dans nos écoles. De plus, le dispositif municipal « maîtriser sa rentrée » propose aux collégiens, lycéens et étudiants sortis du système scolaire ou sans affectation une aide pour reprendre ou poursuivre leur parcours scolaire. Et l'année 2013 sera à inscrire à la craie. Plus de raison d'arriver en retard ou de faire l'école buissonnière faute de transports. Au Gros-Saule, c'est une petite révolution que connaissent les habitants et usagers des transports. Le quartier est aujourd'hui desservi par la nouvelle ligne 44 des Courriers d'Île-de-France (CIF) pour une meilleure mobilité entre Aulnay, Villepinte et Sevran. De quoi vous faire démarrer l'année scolaire sur les chapeaux de roues !

Bonne rentrée à tous !

Souffrance des agents municipaux : les élus écologistes révèlent un document qui illustre les conséquences du clientélisme



François SIEBÊCKE

En 2010, nous avons démissionné et renoncé à nos indemnités pour marquer notre **profond désaccord avec les méthodes du**

maire et de ses proches qui ont divorcé des valeurs de gauche.

Nous dénonçons notamment le mal-être et la souffrance de nombre d'employés municipaux au travail. De récents témoignages montrent que cette situation continue de se détériorer.

Un document des médecins du service de santé au travail, mis en ligne sur notre blog, dresse un réquisitoire sur les méthodes de recrutement et leurs effets

délétères sur le personnel communal :
« Le fonctionnement des services est perturbé par le retentissement du comportement "électrons libres" de certains agents récemment recrutés qui n'hésitent pas à défier toutes les règles du fonctionnement des services. [...] Ce comportement crée des conflits interpersonnels entre agents, qui se targuent d'un hypothétique soutien par les élus pour se justifier et persévérer dans leur comportement. Ces attitudes provoquent des sentiments et des réactions d'incompréhension, de démotivation, de dévalorisation, de frustration et d'absentéisme des autres agents mais aussi de décrédibilisation et d'affaiblissement des supérieurs hiérarchiques. [...] Ces situations portent atteinte aux valeurs du travail. [...] Tous

les ingrédients sont réunis pour générer une désorganisation du service concerné et une souffrance au travail. »

Le syndicat SUD Meife dénonce également le recrutement d'amis du maire dans sa structure. À la Semad (société d'économie mixte), présidée par le premier adjoint, un cadre alertant sur de mauvaises pratiques a été licencié, au lieu d'avoir la reconnaissance de sa hiérarchie et la protection des élus en charge de cette structure. C'est très préoccupant et scandaleux. Nous apportons notre soutien à l'ensemble du personnel communal et restons à son écoute afin d'améliorer le service rendu aux habitants. La dégradation du dialogue social va de pair avec une gestion autoritaire et clientéliste.

Il est temps de changer les méthodes pour remettre l'égalité républicaine dans tous les actes de gestion, que ce soit le recrutement, l'attribution de logements ou de places en crèche...

Notre devoir est de travailler pour tous les Aulnaysiens dans le sens de l'intérêt général, agir pour une ville apaisée et agréable à vivre.

Bien respectueusement.

Secrétariat des élus :
01 48 79 44 48
<http://elusaulnay.eelv.fr/>

Nous portons l'élan d'une gauche humaniste, écologiste, intègre, à votre service. Nous aimons notre ville, travailler pour elle, pour vous...

GROUPE UDI

RER B : une première victoire pour les Aulnaysiens

Depuis plusieurs semaines, j'ai souhaité appeler à la mobilisation des Aulnaysiens face à la mise en place de l'omnibus sur la ligne du RER B. Celle-ci étant devenue réalité le 2 septembre, je suis allé



Jacques CHAUSSAT

avec mon équipe à la rencontre des usagers du RER B par le biais d'une pétition visant à demander le

rétablissement des trains directs. Tout au long de l'été, et plus encore en cette rentrée, **plusieurs milliers d'Aulnaysiens m'ont fait part de leur soutien à cette démarche** de défense de leurs déplacements quotidiens face à de tels changements. Dans un courrier en date

du 2 septembre adressé au président socialiste du Conseil régional, par ailleurs président du Syndicat des transports d'Ile-de-France, le maire a demandé de « *réétudier la possibilité d'un arrêt à Aulnay-sous-Bois pour les missions directes Gare du Nord-Roissy* » soulignant que c'est la gare d'Aulnay « *qui bénéficie le moins des aménagements horaires sur la ligne* » dans cette réorganisation hasardeuse.

Le maire d'Aulnay, telle la cigale de la fable de La Fontaine, nous « ayant chanté tout l'été » les mérites de ces changements, s'est malgré tout vite retrouvé « fort dépourvu » face au succès de la mobilisation que j'ai lancée !
Après un silence estival quasi hivernal de la part de la majorité actuelle, je dis : mieux vaut tard que jamais !

En réagissant ainsi, **le maire admet donc que le tout omnibus n'est finalement pas acceptable.** Il cherche à rectifier ses erreurs et à convaincre ses amis socialistes à la tête de la Région.

Enfin, je trouve étonnant qu'il faille organiser des pétitions pour que le maire prenne enfin en compte les attentes des usagers alors que celles-ci relevaient du bon sens et auraient été anticipées.

Quoi qu'il en soit, il s'agit là d'une première et importante victoire. Ainsi, notre action a démontré qu'un rassemblement est possible au-delà des clivages partisans dès lors qu'il s'agit de défendre les intérêts de notre ville et de ses habitants.

La mobilisation doit se poursuivre afin de s'assurer que

les récents courriers ne restent pas de simples lettres mortes. **Il nous faut maintenir la pression pour que la Région revienne sur cette décision.**

Je reste, avec mon équipe et tous les habitants, totalement mobilisé dans ce combat pour remettre Aulnay sur la bonne voie.

Vivement demain !

Jacques CHAUSSAT
 Conseiller général d'Aulnay-sous-Bois

Union des Démocrates et Indépendants (UDI)
 Permanence : 11 bis, rue Camille Pelletan – 93600 Aulnay
 Tél : 01 48 66 10 00
 E-mail : chaussat2014@gmail.com
 Site internet : www.jchaussat.com
 Facebook : Jacques Chaussat
 Twitter : @JacquesChaussat

« Parti Surprise », le contribuable n'a plus que « l'impôt sur les os » !

En cette rentrée 2013, de nombreuses préoccupations sont à l'ordre du jour pour les



Fouad EL KOURADI

salariés : tout augmente sauf les salaires, le pouvoir d'achat est en chute libre, le chômage

progresses toujours et atteint des niveaux jamais égalés.

Réformes des rythmes scolaires :

de nouveaux couacs ! Le Conseil d'État a rejeté le projet de décret visant à permettre un assouplissement des taux d'encadrement des activités extra-scolaires pour des raisons de sécurité. Un nouveau texte doit être rapidement soumis au Conseil d'État, car on ne peut

expérimenter une réforme en réduisant une règle qui induirait une baisse de la sécurité des mineurs.

Les collectivités qui ont choisi d'appliquer la réforme à la rentrée 2013 semblent en être pour leurs frais ! L'aide personnalisée aux élèves en difficulté est supprimée, aussi donc le soutien scolaire serait la victime indirecte de cette réforme.

Heures supplémentaires défiscalisées :

pas de retour en arrière. Malgré la pression, le gouvernement a affirmé qu'il ne reviendra pas sur la suppression de la défiscalisation des heures supplémentaires. Cette mesure symbolique prise par l'UMP et supprimée par la gauche dans les premiers mois du quinquennat commence à provoquer quelques divisions au sein du parti socialiste : Force ouvrière et plusieurs élus de gauche ont retourné leur veste. Aujourd'hui, eux aussi défendent

cette mesure qu'il n'ont eu de cesse de dénoncer pendant le quinquennat de Nicolas Sarkozy. Sachez que les ouvriers ont été les grands bénéficiaires de cette mesure supprimée, avec en moyenne 500 euros en moins par mois par bénéficiaire. Une bouée indispensable pour les salariés modestes qui se retrouvent aujourd'hui pénalisés par un impôt supplémentaire.

Augmentations d'impôts :

d'autres impôts vous attendent ! Malgré le ras-le-bol fiscal ressenti par les Français, les contribuables doivent se faire une raison : leur impôt sur le revenu n'a pas fini d'augmenter. ceux qui reçoivent actuellement leur avis d'imposition commencent déjà à percevoir concrètement l'impact des mesures dédiées l'an dernier. Cependant, certaines ne sont pas encore entrées en vigueur et

d'autres ont été décidées au fil des derniers mois. Conséquence : les impôts vont encore augmenter ! Quelques exemples : nouveau gel du barème de l'impôt sur le revenu, hausse de la CSG, modification du régime de taxation des plus-values immobilières, hausse des impôts en vue pour les ménages les plus aisés, hausse des frais de notaire, déclaration des allocations familiales. Pas d'augmentation du Smic, revalorisation repoussée pour les retraités, suppression du dégrèvement fiscal pour les collégiens, lycéens, universitaires...

Voilà ce que vous propose un gouvernement de gauche, voilà ce que soutient le maire de gauche d'Aulnay...

Fouad EL KOURADI
Conseiller municipal
7, rue Isidore Nérat
Tél. : 06 61 50 14 81

Le vernis de la démocratie craque...



Alain BOULANGER

Quand ces quelques lignes paraîtront, vous aurez subi un matraquage en bonne et due forme

de la part de M. le Maire ayant eu pour objet de s'autocongratuler pour tout ce qu'il aura estimé avoir accompli de positif en matière de **démocratie dite « participative »**.

Comme il confond délibérément débat contradictoire et volonté de communication, il est évident qu'au-delà de son cercle de « **yes men** » toute proposition s'apparente à de la contestation qu'il faut tenter de réduire au silence.

À Capade Sud, que je préside, nous avons eu à subir toutes les

sournoiseries possibles telles que refus de salle, opération de désaffichage, sollicitation sans réponse, etc. Quand la municipalité organise, avec des **invités triés sur le volet**, une soirée sur la sécurité, M^e Michel, le blogueur officiel de Gérard Ségura, étrille une opposition qui ne veut pas servir uniquement de faire-valoir.

Quand Capade, sur le même thème, organise un véritable échange, nous ne manquons pas d'être taxés d'un **engagement partisan**. Notre neutralité associative nous amène à représenter naturellement une forme de **contre-pouvoir**, et ainsi à nous saisir de sujets touchant à la qualité de vie, qui, pris individuellement, ne devraient pas être sujets à caution. Mais tel n'est pas l'état d'esprit dans notre ville.

Le summum a été atteint au Forum des associations, duquel nous avons été « éjectés » sur décision d'une **commission fantôme**, dont le porte-parole, J.-J. Brient, n'a pas eu le temps et donc la délicatesse de nous informer de la décision prise à notre rencontre. Ce monsieur, Maire-adjoint P.R.G. à Pantin, assure dans notre ville la fonction de Directeur de la vie associative sous la houlette de M. Laouedj, Président du P.R.G. du 93 (structure conquise au détriment de M. Cosimi démis grâce au recrutement de militants sur la ville d'Aulnay). Ses a priori à l'égard de notre association sont actuellement les seules **mauvaises raisons** qui expliqueraient, sans les justifier, notre mise au « placard ».

« **Politis** » pour nos anciens, c'était s'occuper de la **cit**. Le seul qui estime en avoir la

légitimité **politique**, c'est G. Ségura au point d'empêcher la parution de toute gazette relayant des positions sur le dossier circulation différentes de la position « officielle ». Il est vrai qu'elles sont financées par la municipalité, donc avec l'argent du contribuable-électeur...

Qu'il n'en déplaise au « baron local », après avoir fait le bilan de son mandat en termes de démocratie « participative », nous continuerons par une soirée sur l'urbanisme en l'absence des membres indépendants... de **son observatoire, interdits de séjour...**

La critique en soi n'est intéressante que pour imaginer ce qui pourrait être réalisé de mieux pour nos concitoyens.
Alain BOULANGER
Tél. : 06 22 41 81 75

Venez découvrir en plein cœur de ville...

FAITES-VITE !!!!!
DERNIÈRES OPPORTUNITÉS

Résidence République



Située à Aulnay-s/Bois, proche gare, commerces et écoles, dans un cadre calme et agréable, 19 appartements ouverts sur des balcons, terrasses d'exceptions au dernier étage et pour certains jardins privés. Prestations de qualité étudiées pour assurer confort et bien-être.

DU STUDIO AU 4 PIÈCES



Nouvelle loi de
18%
LOI DU PLOT

RÉDUCTION D'IMPÔTS

POSSIBILITÉ DE PRÊT À TAUX ZÉRO*

01 48 68 61 61

contact@arthurpromotion.fr
www.arthurpromotion.com

Travaux LIVRAISON FIN 2013 en cours



ARTHUR PROMOTION & construction



Bureau de vente :
Du lundi au samedi et sur rendez-vous
15, avenue du 14 Juillet
93600 Aulnay-sous-Bois

TAPISSIER - DÉCORATEUR - STORISTE

"Un jour, un décor..."



DEVIS GRATUIT À DOMICILE

- Réfection de tous sièges en tissus, velours, cuirs, simili cuir.
- Fabrication sur mesures de canapés, banquettes, fauteuils, méridiennes, tête de lit...
- Confection sur mesures de rideaux, voilages, stores bateau, parois japonaises, coussins, dessus de lit, jeté de lit matelassé, plaids...
- Installation de stores enrouleurs, verticaux, vénitiens.
- Installation de stores bannes d'extérieur.
- Pose tenture murale.
- Capitonage de portes.
- Découpe de mousses sur mesures.
- Remplissage de coussins en plumes, duvet, flocons mousse.
- Cannage et paillage.
- Réfection, fabrication de matelas de laine.
- Vente et pose de tringles.
- Grands choix de tissus d'ameublement.

NOUVELLE ADRESSE

8, rue de Reims - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tél. : 01 48 69 09 38 - @ : unjourundecor@orange.fr

www.unjourundecor.fr



ARTISAN VILLERSTEEN

De père en fils

Couverture • Charpente (Tous types de tuile)

Isolation des combles

Pose et entretien de Gouttière

Tous travaux de peinture intérieure/extérieure

Garantie décennale • Etude Gratuite

TRAVAUX GARANTIS

☎ **06 27 25 07 46 - 07 70 89 51 74**

www.villersteen-couverture.fr

16 bis, rue Louis Coutant - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS

Tarifs étudiés au plus juste, la qualité en plus



POMPES FUNÈBRES DE FRANCE

www.pfdefrance.com

Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus

Organisation complète d'obsèques
Soins de conservation - Transports toutes distances
Contrats obsèques EDEN Clarté
Démarches et formalités
Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation

21, boulevard Félix Faure
93600 AULNAY-SOUS-BOIS - **01 48 79 08 08**

Également à votre service à :

TREMBLAY-EN-FRANCE **01 49 63 21 70** - VILLEPINTE **01 43 85 91 74**



LOISIRS

SPORT



Toute une histoire



Le taekwondo, tel qu'il se pratique aujourd'hui, est un art martial né en Corée du Sud au milieu des années 1950 sous l'impulsion d'un général. Mais il puise ses origines presque mille ans auparavant et s'ancre dans les traditions de l'aristocratie locale. Il lui faudra toutefois patienter jusqu'au XX^e siècle pour qu'il soit officiellement reconnu, et jusqu'en 2000 pour qu'il devienne sport olympique aux Jeux de Sydney. Le taekwondo est arrivé en France via le Maroc où il était déjà implanté. Cet art martial est aujourd'hui enseigné sur les cinq continents.

TAEKWONDO

Le Jeta voit plus grand

Bien pourvu dans les catégories des jeunes, le club Jeunes espoirs de taekwondo d'Aulnay veut étoffer ses rangs chez les adultes. Il n'y a pas d'âge pour s'essayer à ce sport de combat.

Au Jeta, la pyramide des âges ressemble à celle des pharaons d'Égypte : une base très large et un sommet effilé. C'est peu dire qu'avec sa centaine de licenciés de 6 à 13 ans, le club Jeunes espoirs de taekwondo d'Aulnay (Jeta) assure avec brio le renouvellement des générations. Les bonnes bases ont été posées dès 2009, à l'initiative d'Abderrahmane Bouksaim, le fondateur-président et professeur. Il fut l'un des pionniers de cet art martial coréen en Île-de-France, il y a près de trente ans. Voilà donc la marque d'une association sportive qui marche la tête à l'endroit et sur ses deux jambes.

« *Le taekwondo, c'est plus qu'un sport de combat pied-poing, c'est un art martial fait de rigueur, de maîtrise de soi et d'énergie positive où les valeurs s'appellent respect et loyauté, rappelle notre sixième dan et ancien champion. Souvent, nous devons recadrer des parents qui pensent d'abord au côté combat et self défense dans la cour d'école. Nous ne sommes pas là pour apprendre aux enfants comment massacrer un adversaire.* »

Pour tous les âges

Au Jeta, on est donc très loin du sport de bagarre. Les enfants l'ont bien compris. « *On adapte notre pédagogie à tous les tempéraments* », poursuit le professeur. Largement pourvu chez les jeunes, le club poursuit également sa percée chez les adultes. Ils étaient ainsi une trentaine en 2012-2013 à fréquenter les deux créneaux horaires hebdomadaires d'entraînement au Cosec de la Rose-des-Vents. D'autres s'en satisferaient, mais le Jeta veut aller plus loin. « *Il n'y a pas d'âge ni de sexe pour pratiquer le taekwondo. Je souhaite attirer des débutants, mêmes trentenaire et plus, qui aimeraient reprendre une activité physique après le travail ou simplement entretenir leur corps et leur forme. Je veux aussi faire venir des anciens combattants qui ont envie de retrouver de bonnes sensations, sans pour autant s'engager en compétition* », explique-t-il. Les portes du Jeta leur sont grandes ouvertes.

Frédéric Lombard



EN PRATIQUE

Entraînements adultes le mardi et le jeudi (19h-20h) au Cosec de la Rose-des-Vents. Enfants à partir de 6 ans les lundi et mercredi (17h-18h), le jeudi (18h-19h) et le samedi (11h-12h) – Contact : 06 10 09 87 75 ou bouk93@live.fr



Faim de montées

On attend beaucoup des footballeurs du CSL, du FCA et de l'Espérance aulnaysienne. Entre le premier, qui a raté la montée d'un crampon, et les deux autres qui y sont parvenus, on retrouve une même ambition : faire encore mieux cette saison.

Le CSL veut briller

Une accession qui vous était promise et vous passe sous le nez au dernier moment, c'est dur à avaler. À l'évidence, Mori Paye, le coach du CSL, a toujours cette arête de 2012-2013 dans la gorge. Sans compter que cet échec sur le fil a occasionné pas mal de dégâts collatéraux sur son groupe. « Des joueurs déçus sont partis, d'autres qui avaient brillé ont été recrutés par nos adversaires, d'autres encore n'ont pas repris l'entraînement et je dois reconstruire un groupe avec bien peu de moyens et beaucoup de jeunes promus », déplore l'entraîneur.

Une fois de plus, l'ancien défenseur central du Sénégal devra s'appuyer sur son charisme, une ligne de conduite ferme, où « joueront seulement ceux qui s'entraînent », et une parfaite connaissance de ses footballeurs. Malgré une défaite 2-1 en ouverture du championnat en DSR, il croit dans son collectif. « Les gars ont lâché le match mentalement mais sur le plan football, nous ne craignons personne, ce qui me rassure ». Il lui faut un peu de temps, celui de bien intégrer les nouveaux et de travailler cet état d'esprit irréprochable qui avait été une clé du promu, la saison dernière. « Nous avons le potentiel pour monter en Division d'honneur », assure-t-il. Et tant mieux si Meaux, le prochain adversaire du CSL fait figure d'épouvantail du groupe B. Le CSL sera en embuscade. Mori Paye considère ce rendez-vous comme un bon test quant à l'état des ressources de ses footballeurs.

FCA, la force tranquille

Une montée en 1^{re} Division de district acquise avec maîtrise, une excellente préparation mitonnée par un préparateur physique, une victoire nette 2 buts à 0 pour son premier match de championnat, le FC Aulnaysien a bien démarré. De bon augure pour Serigne Dieng, l'entraîneur de cette équipe aux footballeurs pleinement concernés par leur sujet dans un exercice 2013-2014 qui s'annonce ardu et miné de derbys. « L'équipe a été renforcée qualitativement, est jeune et affiche un gros potentiel, ce qui nous permet de confirmer l'objectif de la saison, la montée en Excellence régionale », avance le coach. Il loue le sérieux, l'implication et la disponibilité de ses joueurs. Et comme un bonheur en appelle un autre, l'accession de l'équipe 2 au championnat supérieur, confirme l'émergence d'un vrai vivier de talents au FCA. C'est un gage de stabilité, de pérennité et de succès pour tout le club. À confirmer le 22 septembre à domicile contre les Parisiens du FC Solitaires.

Les espoirs de l'Espérance

Cinq buts passés à Romainville d'entrée de jeu, le club aulnaysien a bien digéré son accession en 1^{re} Division de district. Bien mieux que ne le laissait présager une préparation perturbée, due au retour de vacances échelonné des joueurs. « On a bien démarré avec un collectif pas encore au point et qui peut faire beaucoup mieux avec davantage d'entraînements dans les jambes », affirme Abdelkrim Ounedi, secrétaire et pilier du club. L'équipe s'est renforcée dans tous les secteurs de jeu, gardien compris. Le dirigeant reste humble : « La montée est dans nos cordes à condition de se remettre tous à niveau ». Une deuxième victoire de l'Espérance dimanche en déplacement au Bourget confirmerait qu'il faudra bien compter sur lui cette saison.

F. L.



BADMINTON

Objectif play off



Privé de play off la saison dernière pour cause de règlement fédéral à géométrie variable, le Cbad Aulnay s'est donné les moyens de les disputer au printemps prochain. C'est son objectif principal pour 2013-2014 et il n'a pas lésiné sur la qualité des recrues. Le collectif de base a ainsi été musclé avec quelques joueurs de poids dont l'international Matthieu Lo Ying Ping, numéro 2 français, Laurent Constantin, étiqueté cinquième français en double, et Andréa Vanderstukken, une habituée des play off. Avec des renforts pareils, le Cbad ne se cache pas derrière sa

raquette. « Cinquièmes en 2011, quatrièmes en 2012, troisièmes en 2013, nous visons logiquement les play off avec une deuxième place au minimum », assure Bruno Cazau, l'entraîneur de retour sous le filet. Même si Strasbourg, champion de France en titre, et Aix-en-Provence - bête noire des Ducks - sont deux favoris en puissance, Aulnay est paré à l'abordage. Qu'il est loin le temps où il ne rêvait que du maintien dans le Top 12. Premier match le 21 septembre à domicile contre Aix, histoire de se mettre d'entrée dans l'ambiance.

F. L.

HAND BALL FÉMININ

Encore plus haut

Quatrièmes pour leur première saison en Nationale 1, les handballeuses du AHB visent encore mieux en 2013-2014. Avec un effectif savamment rééquilibré, deux grandes recrues, la promotion de jeunes joueuses et une bonne préparation, l'équipe senior attaque sereine son championnat. « Il n'y aura qu'une place pour monter en D2 et Saint-Maur est le favori, mais dans notre poule, qui est très dense, de grosses surprises peuvent se produire », prévient Frédéric Mandret. Le coach juge son équipe capable d'en créer plusieurs, et des bonnes. N'a-t-elle pas perdu d'un seul but en match amical contre l'armada de Saint-Maur ? Première réponse le 21 septembre. Aulnay ouvrira son championnat par un déplacement à Alfortville. Un premier gros client et un derby qui s'annonce chaud bouillant.

CYCLISME

Dans la roue de l'ECA



Le 18 juillet, Christophe Riblon remportait l'étape de l'Alpe-d'Huez du Tour de France. Le coureur francilien a débuté le vélo en 1994 à l'Entente cycliste, où il est resté cinq ans. Envie de suivre sa roue ? Venez à l'ECA. En sport loisir comme en compétition, sur piste et sur route, le club vous accueille dès l'âge de 5 ans dans son école de cyclisme. Renseignements au 01 48 66 06 07 ou sur <http://ententecyclistedaulnay.com>.

Samedi 21 septembre

BADMINTON

Top 12, 1^{re} journée : Cbab Aulnay/Aix-en-Provence à 16h à l'espace Paul-Émile Victor.
N2 : Cbab 2/Arras à 13h30.

Dimanche 22 septembre

FOOTBALL

Championnat DSR 2^e journée, poule B : CSL Aulnay/Meaux à 15h30 au stade Vélodrome 1.
Championnat 1^{re} division de district, poule A : FC Aulnay/Solitaire FC à 15h30 au stade du Moulin-Neuf

Dimanche 29 septembre

HANDBALL

Nationale 1 seniors F, poule 3, journée 2 : Aulnay handball/Metz handball à 16h au gymnase Paul-Émile Victor



ATHLÉTISME

Inscriptions au DAC

Envie de prolonger les sensations des Mondiaux d'athlétisme et de pratiquer le premier sport olympique ? Le Dynamic Aulnay club accueille les enfants à partir de 8 ans les mercredis de 15h à 16h au stade du Moulin-Neuf et les samedis de 10h à 11h30 au Cosoc de la Rose-des-Vents. Pour les adultes, rendez-vous au stade du Moulin-Neuf toute la semaine à partir de 18h30.

ESCRIME

Retour en été

Cet été, l'épéiste Ivan Trevejo a participé en équipe de France aux championnats du monde à Budapest, en Hongrie. Il s'est classé vingtième en individuel mais troisième par équipes. Son coéquipier au CEA, Jean-Michel Lucenay, a évolué en tant que remplaçant dans cette compétition. Idem pour Vanessa Galantine en épée dames.

ADHAP SERVICES obtient le label Cap'Handéo



L'AIDE A DOMICILE ADAPTÉE AUX PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAPS

Labellisé Cap'Handéo, Adhap Services offre un accompagnement personnalisé aux personnes en situation de handicaps grâce à :

- ▶ un personnel formé aux handicaps
- ▶ des prestations sur mesure
- ▶ la prise en compte des besoins spécifiques liés au handicap
- ▶ des horaires respectant le rythme de vie de chacun
- ▶ des temps d'échanges avec la direction du centre

Pour en savoir plus, contactez votre centre Adhap Services :



01 48 19 59 32
91 av. Anatole France - Aulnay-sous-Bois
www.adhapservices.fr

Conservatoire national des arts et métiers

le cnam
Ile-de-France

SALARIÉS ET DEMANDEURS D'EMPLOI
FORMEZ-VOUS AVEC LE CNAM D'AULNAY

LE SOIR, EN LIGNE,
LE SAMEDI MATIN
ET EN JOURNÉE



DES COURS POUR OBTENIR DES COMPÉTENCES OU UN DIPLOME
 Niveau Bac à Bac + 5

www.cnam-idf.fr

- Anglais
- Bureautique (Word, Excel, Power Point) / C2I (informatique et internet)
- Communication / Pratique de la négociation
- Compta / Finance / Gestion / Fiscalité
- Management / Droit / Gestion de la Paie
- Ressources Humaines / Droit social / Organisation du travail

ÉLIGIBLE AU DIF

À PARTIR DU 02 SEPT. 2013

INFORMATION, ORIENTATION & INSCRIPTION :
 Le lundi, mardi et vendredi de 14h00 à 18h30.
 Samedi 21 Sept. de 09h30 à 12h30.

DÉBUT DES COURS DÈS LE 23 SEPT. 2013

CNAM D'AULNAY

Lycée Voillaume
 136, Rue de Mitry - 93600 Aulnay
 RER B Aulnay-sous-Bois puis Bus ligne 1 ou 15 arrêt « Lapin sauté »
01 48 69 62 32
aulnay@cnam-iledefrance.fr

îledeFrance
 Action financée par la Région Île-de-France

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 20 000 €⁽¹⁾ !



À AULNAY-SOUS-BOIS (93)

+ FRAIS DE NOTAIRE OFFERTS !⁽²⁾



Votre **2 PIÈCES**

à partir de ~~121 000 €~~

116 000 €⁽¹⁾

en TVA 7%

Votre **3 PIÈCES**

à partir de ~~161 000 €~~

151 000 €⁽¹⁾

en TVA 7%

Votre **4 PIÈCES**

à partir de ~~193 000 €~~

178 000 €⁽¹⁾

en TVA 7%

Votre **5 PIÈCES**

à partir de ~~241 000 €~~

221 000 €⁽¹⁾

en TVA 7%

ESPACE DE VENTE :

ANGLE BD MARC CHAGALL ET ALLÉE DES OLIVIERS
 93600 AULNAY-SOUS-BOIS

RENSEIGNEMENTS ET INFORMATIONS :

0 820 015 015

prix d'un appel local selon opérateur

constructa-vente.com

CONSTRUCTA
 Vente

* Label Bâtiment Basse Consommation, délivré à l'achèvement de la résidence.

(1) Offre limitée aux 5 premiers signataires de réservations d'un appartement de la résidence Le Sisley à Aulnay sous Bois, pendant l'opération spéciale du mois de Septembre 2013. Prix en TVA 7%. Prix à partir de, selon disponibilité des stocks au 02/09/2013.
 (2) Hors frais de prêt et d'hypothèque, de caution ou de privilège de prêteur de deniers ou tous autres frais de garantie liés au financement de l'acquisition, éventuellement souscrit par l'acquéreur. (3) La TVA 7% est accessible en vue de l'acquisition d'un logement neuf en tant que résidence principale, aux ménages, dans le cadre de la réglementation en vigueur. Sous réserve de respect des conditions d'éligibilité. Renseignements complémentaires disponibles sur notre espace de vente ou auprès de nos conseillers. (4) Dispositif Duflot : jusqu'à 18% de réduction d'impôt du prix d'achat d'un logement neuf BBC plafonné à 300 000 €, répartie de façon linéaire sur 9 ans : ces réductions sont subordonnées à l'engagement de l'acquéreur à louer le logement pendant 9 ans à un locataire qui satisfait à des conditions de ressources et au respect des plafonds de loyers. Le non-respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice des incitations fiscales. Conditions détaillées disponibles dans l'espace de vente ou auprès de nos conseillers. Constructa promotion - RCS Paris B 432 863 728. Réalisation : SAKARA.fr. Illustration non contractuelle à caractère d'ambiance, libre interprétation de l'artiste. Document non contractuel, 09/2013.

Police secours 17

Police nationale
0148193000Police municipale
0148690464

Pompiers 18

Samu 15

SOS médecins
0147077777Centre antipoison
0140054848Hôpital Robert-Ballanger
0149367123Clinique d'Aulnay
0148193334Assistance SOS amitié
0142962626

Enfance maltraitée 119

Enfants disparus 116 000

PERMANENCES GRATUITES

(rendez-vous par téléphone)

Avocats

(bureau d'aide aux victimes)
0148794022

Pédiatres de garde

Samedi 21 et dimanche
22 septembre

Dr SCHLEMMER (Les Lilas)

Tél. : 01 43 62 77 06

Samedi 28 et dimanche
29 septembreDr TOLEDANO (Tremblay-
en-France)

Tél. : 01 48 60 59 81

OXYGÈNE

Journal d'informations
de la ville d'Aulnay-sous-Bois

Lundi 16 septembre 2013

Hôtel-de-ville • BP 56
93602 Aulnay cedex
Tél. : 01 48 79 63 63
Fax. : 01 48 79 63 39Directeur de la publication :
Gérard SéguraRédacteur en chef :
Philippe GinesySecrétaire de rédaction :
Vincent Béclin

Direction artistique : JBA

Chef de studio :
Marianne DucreuxMaquette :
Sylvie Blayo, Katia
Ouagued, Paul SénateurOnt participé à la
rédaction de ce numéro :
Anne Raffenel, Frédéric
Lombard, Fadila ZidouniPhotos : A. Bernuzeau,
S. Chivet, J. Tomas, A. GallosiRégie publicitaire :
Médias et publicitéImpression :
Imprimerie Grenier

Tirage : 36 000 exemplaires

Dépôt légal : septembre 2013



Reprise exceptionnelle au Créa

Le Créa ouvre la saison 2013-2014 en reprenant *Les enfants du Levant*, un opéra créé en 2001. Explications de Didier Grojsman, son directeur-fondateur.

Pourquoi reprendre cet opéra ?

Didier Grojsman : Il y a plusieurs raisons à cela. D'abord, je trouve que c'est l'un des plus beaux opéras que nous avons créés. Il réunit tout ce que j'aime : une musique exceptionnelle d'Isabelle Aboulker, un livret de très grande qualité de Christian Emery et enfin un thème fort, riche en émotions. Cet opéra est basé sur une histoire vraie et parle de la maltraitance d'enfants envoyés dans l'une des trente-sept colonies agricoles, sortes de bagnes pour enfants au XIX^e siècle, sur l'île du Levant, où près d'une centaine trouvèrent la mort, à bout de forces, épuisés par le travail, la malnutrition et la maladie.

Quelles différences y a-t-il avec l'opéra de 2001 ?

Au bout de vingt-cinq ans de travail, nous avons un répertoire maison assez conséquent et revisiter une œuvre qui nous tient à cœur est un exercice intéressant. De nombreux professionnels sont associés aux 41 interprètes du chœur de scène, quatre comédiens, deux chanteurs, douze musiciens. Nous avons aussi un nouveau metteur en scène, une scénographe, une costumière, une chorégraphe et bien sûr de nouveaux interprètes. De plus, la partition a été revue, certains morceaux ont été adaptés aux nouveaux interprètes, adolescents. Tout cela donne une production différente, plus riche et plus porteuse d'émotions. La mise en scène, très poétique à certains

moments, a beaucoup touché les enfants et l'on ressent leurs sentiments de façon très forte. L'écho est encore plus important qu'en 2001.

Le thème n'est-il pas trop sombre pour des enfants ?

Au contraire, le sujet a déclenché chez eux une prise de conscience, source de discussions et d'échanges très riches. Cela fait partie de la philosophie du Créa que de donner à penser aux enfants, de leur ouvrir les yeux sur les réalités, de développer un esprit critique. De nombreux élèves des écoles aulnaysiennes vont venir voir *Les enfants du Levant* et je suis certain que ce thème, même s'il semble dur ou sombre, est porteur d'interrogations, y compris sur le monde actuel.

Anne Raffenel



EN PRATIQUE

Les enfants du Levant

Opéra - Musique d'Isabelle Aboulker - Livret de Christian Emery - Avec 41 interprètes du chœur de scène du Créa - Vendredi 4 et samedi 5 octobre à 20h30 - Dimanche 6 octobre à 16h
Représentations scolaires : mardi 8 et jeudi 10 octobre à 14h - Réservations au 01 48 66 49 90
Théâtre Jacques-Prévert



Braka (en résidence d'implantation au Cap) et son quartet Elephants.

Cap sur la nouvelle saison

Le vendredi 27 septembre aura lieu la présentation de saison au Cap. Entretien avec son directeur, Stéphane Moquet



Comment qualifier cette nouvelle saison au Cap ?

Stéphane Moquet : On peut distinguer quatre points forts pour cette saison : des concerts éclectiques, des résidences artistiques, des ensembles amateurs, des répétitions et enregistrements en studio.

des répétitions et enregistrements en studio.

Que dire de la programmation ?

Nous nous voulons porteurs d'une musique vivante et sans barrières : rock, hip-hop, reggae, chanson, musiques traditionnelles... Nous accueillerons des légendes : la création Abraham Inc avec Krakauer, Wesley et Socalled, des collectifs prometteurs comme Fauve et de jeunes talents comme Gaël Faye et Riff Cohen. Nous souhaitons éveiller la curiosité des Aulnaysiens pour des artistes en devenir.

Y a-t-il du nouveau du côté des résidences ?

Nous avons trois modèles de résidences artistiques. Les premières sont courtes : les artistes viennent répéter un spectacle et ouvrent leurs répétitions au public (Riff Cohen, Ali Amran, Gnawa Diffusion). Ils reviennent donner un concert une fois leur album sorti, comme Idir au mois d'octobre. Puis les résidences de création, de trois à six mois : les artistes préparent leur création sur scène. On les retrouve lors d'ani-

mations avec les habitants et les scolaires (les Boca seniors avec D'). Et enfin, les résidences d'implantation : les artistes sont accompagnés sur plusieurs projets et travaillent avec les écoles, les centres sociaux, les bibliothèques, les foyers-clubs avec, cette saison, l'arrivée de Vincent Courtois, compositeur-violoncelliste.

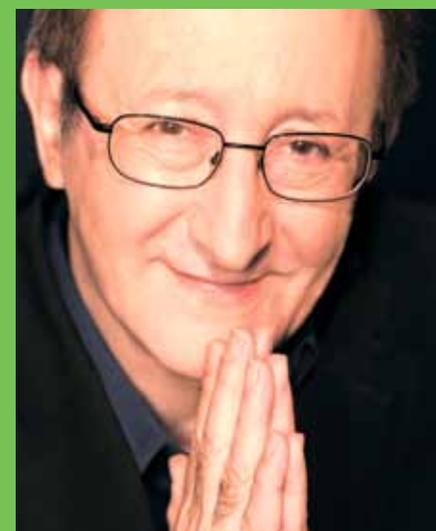
Et les ensembles de musique amateurs ?

Nous proposons un enseignement musical collectif à quelque 170 amateurs avec un programme de répétitions, de Cap sessions, de concerts et, cette année, d'enregistrements. Encadrés par des musiciens professionnels, ils sont régulièrement sollicités pour jouer en première partie de professionnels et sur des scènes de la ville. En fin de saison, nous souhaitons produire une compilation du travail réalisé durant l'année. Pour tout renseignement et inscription, nous organisons les portes ouvertes du Cap le samedi 21 septembre, de 14h à 19h.

Justement, à propos des studios, comment fonctionnent-ils ?

Nous avons deux studios, dont un d'enregistrement. Nous recevons chaque année une soixantaine de groupes, dont de nombreuses formations aulnaysiennes, et des musiciens de Seine-saint-Denis. La location s'effectue par téléphone au 01 48 66 92 29 ou via le site www.quickstudio.com. Grâce au Pôle ressources, nous les aidons dans leurs projets qui sont, en quelque sorte, estampillés Le Cap. **A. R.**

Zoom sur...



Idir

Chanteur, auteur, compositeur et musicien algérien, Idir (qui signifie « il vit » en berbère) a baigné dès son enfance dans la poésie, la tradition et la culture berbères. Se destinant à des études de géologie et à un travail dans l'industrie pétrolière, il entame une carrière musicale par hasard en remplaçant une chanteuse à Radio Alger. Un succès immédiat, qui se prolonge et se propage. Il est appelé à Paris par une maison de production afin d'enregistrer son premier album. Il entame alors une carrière internationale, qu'il choisit de mettre « en sommeil » durant une dizaine d'années avant de revenir sur le devant de la scène. En résidence de pré-production au Cap en janvier 2013, Idir a sorti son nouvel album en février, baptisé *Adrar inu*. Il revient à Aulnay, au Cap, « en famille », pour présenter cet album intimiste et personnel.



EN PRATIQUE

Présentation de saison au CAP, vendredi 27 septembre à 20h30,

puis concert (Little) Big Time.

Concerts d'Idir : vendredi 4 octobre à 21h, avec en première partie Wary (électro-gnawa) en configuration assise, et samedi 5 octobre à 20h30 avec une déambulation de l'ensemble gnawa du Cap en configuration debout.

Réservations au 01 48 66 94 60.



Jusqu'au 22 septembre

EXPOSITION

Urbex-David Keichinger

Exposition photographique montrant l'inaccessible. Une exploration de bâtiments délaissés par l'homme. Histoire d'un patrimoine.
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h, samedi de 9h à 12h – Hôtel de ville

Jusqu'au 22 septembre

EXPOSITION

Léviathan

Exposition visuelle et sonore du collectif Basses lumières. Vision imaginaire du territoire du canal de l'Ouercq.
Mercredi, samedi et dimanche de 16h à 18h, jeudi et vendredi de 15h à 17h30 – Théâtre et cinéma Jacques-Prévert (salle Claude-Létrinche)



Jusqu'au 25 septembre

EXPOSITION

Merwan Chabane

Exposition de planches originales des bandes dessinées *L'appel du large*, premier tome de la série *L'or et le sang*, paru en 2009, *Désordre*, premier tome de la série *Le bel âge*, paru en 2010. Merwan Chabane, auteur-illustrateur de BD et réalisateur de films d'animation, est en résidence dans le réseau des bibliothèques d'Aulnay dans le cadre du programme Écrivains en Seine-Saint-Denis initié par le conseil général avec les villes du département.
Entrée libre – Bibliothèque Elsa-Triolet

Jusqu'au 29 septembre

EXPOSITION

Mémoire du XX^e siècle

Exposition de gravures réalisées par les élèves adultes et représentant des images fortes de l'histoire du XX^e siècle.
Galerie vitrée de l'école d'art, aux horaires d'ouverture de l'école d'art

Jusqu'au 6 octobre

EXPOSITION

La protection du patrimoine aulnaysien 1913-2013

Exposition présentée par le Cahra et le service des archives municipales.
Entrée libre du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30 – Espace Gainville – Renseignements : 01 48 79 63 74 et 01 48 79 12 55

Mardi 17 septembre à 14h30

RENCONTRE ENTRE LECTEURS

Livr'et vous

Vous aimez les livres et souhaitez partager vos coups de cœur ? Ne manquez pas ce rendez-vous de passionnés fait pour vous.
Bibliothèque Jules-Verne – Entrée libre – *Livr'et vous, c'est aussi un blog* : <http://livretvous.blogspot.fr>

Mercredi 18 septembre à 14h

ATELIER

Jeux de société

La bibliothèque, avec l'association O'ludoclub, le programme de réusite éducative de la ville d'Aulnay et le foyer-club Apollinaire, propose des séances ludiques et pédagogiques pour (re)découvrir les jeux de société et partager un moment de plaisir entre amis ou en famille.
Bibliothèque Dumont – Entrée libre

Samedi 21 septembre à 10h30

MULTIMÉDIA

Initiation à l'informatique

Souris, clavier, bureautique et Internet n'auront plus de secrets pour vous.
Entrée libre – Bibliothèque Elsa-Triolet

Samedi 21 septembre à 10h30

LECTURE ENFANTS

Croque livres

Petit déjeuner lecture pour les tout-petits (0-5 ans) et leurs parents.
Entrée libre – Bibliothèque Elsa-Triolet

Samedi 21 septembre de 14h à 19h

DÉMONSTRATIONS

Portes ouvertes au Cap

À l'occasion d'une grande fête de pré-rentree, le Cap ouvre ses portes pour une journée de démonstrations. En compagnie de l'équipe du Cap et des musiciens intervenants, vous pourrez tester les instruments,

CINÉ-CITOYEN

Vendredi 20 septembre à 20h30

Des abeilles et des hommes



Suisse, 2013, documentaire, 1h28

Réalisé par Markus Imhoof – Avec la voix de Charles Berling

Entre 50 et 90 % des abeilles ont disparu depuis quinze ans. Cette épidémie, d'une violence et d'une ampleur phénoménales, est en train de se propager de ruche en ruche sur toute la planète. Partout, le même scénario : par milliards, les abeilles quittent leurs ruches pour ne plus y revenir. Aucun cadavre à proximité. Aucun prédateur visible. Arrivée sur Terre 60 millions d'années avant l'homme, l'*Apis mellifera* (l'abeille à miel) est aussi indispensable à notre économie qu'à notre survie. Aujourd'hui, nous avons de quoi être préoccupés : 80 % des espèces végétales ont besoin des abeilles pour être fécondées. Sans elles, pas de pollinisation, donc pratiquement plus de fruits, ni de légumes. Il y a soixante ans, Albert Einstein avait déjà insisté sur cette relation de dépendance : « Si l'abeille disparaissait du globe, l'homme n'aurait plus que quatre années à vivre ». Réalité ou fiction ? En parallèle, six ruches ont été installées en juin au centre technique municipal. Afin de sensibiliser le public au rôle que les abeilles jouent au service de la biodiversité et de la vie, la cellule pédagogique des espaces verts et la Maison de l'environnement mèneront des animations destinées aux écoles et aux familles.

Projection suivie d'une rencontre avec Stéphane Dupont, apiculteur d'Aulnay-sous-Bois, et l'Observatoire de Natureparif. Dégustation et vente des produits de la ruche à l'issue de la projection. Réservations : 01 48 68 00 22 ou par mail à brigitte.bettiol@ejp93.com

demander des renseignements, vous inscrire et découvrir la programmation des prochains concerts, en sons et en images.
Entrée libre – Le Cap – Renseignements au 01 48 66 94 60

Samedi 21 septembre à 17h

CAFÉ LITTÉRAIRE

Rencontre avec Marie-Hélène Lafon

Professeure agrégée de lettres classiques à Paris, Marie-Hélène Lafon a débuté sa carrière d'écrivain en 1996. Nouvelliste et romancière, elle a aussi écrit des articles dans des revues et un recueil de poésies. Son premier roman, *Le soir du chien*, a reçu le prix Renaudot des lycéens

2001. D'autres prix suivront pour son roman *Les pays* avec le prix du Style 2012 et le Globe de cristal 2013 et le prix Arverne 2013. Ses livres décrivent la réalité des paysans, un monde en disparition, et dépeignent son département d'origine, le Cantal.
Entrée libre – Bibliothèque Dumont – Nombre de places limité, réservation conseillée au 01 48 79 41 90

Mardi 24 septembre de 10h à 11h

MULTIMÉDIA

Initiation à l'informatique

Souris, clavier, bureautique et Internet n'auront plus de secrets pour vous.
Entrée libre – Bibliothèques Elsa-Triolet, Alphonse-Daudet et Dumont

Mercredi 25 septembre à 10h30 et 16h

CONTES

On se la raconte dans le bus

Contes, comptines et chansons par l'équipe du Médiabus.

Arrêt Conservatoire à 10h30 et arrêt Canal de l'Ourcq à 16h – Entrée libre

CINE-GÔTER/AVANT-PREMIÈRE

Mercredi 25 septembre à 15h30

Qui voilà ?

Suède, 2013, animation, 32 min, dès 2 ans, réalisé par Jessica Laurén
Composé de huit histoires, *Qui voilà ?* est un film attachant destiné aux tout-petits. Au sein d'un univers aux couleurs pastel, la petite Nounourse et ses amis s'amusent, se bagarrent et se réconcilient. Les histoires abordent chacune un thème en lien avec la vie réelle : dormir chez un ami, être malade, gagner un concours, avoir un petit frère... Les films sont basés sur les populaires ouvrages jeunesse suédois du même nom et produits avec leur auteure, Stina Wirsén. En avant-programme : *Le moineau qui ne sait pas siffler*, de Siri Melchior (5 min).

Tarifs : 4,60 € film + goûter (sur réservation jusqu'au 22 septembre), 3,80 € film seul – Réservations au 01 48 68 00 22 ou par mail à brigitte.bettiol@ejp93.com – Film également projeté le dimanche 29 septembre à 15h30.

Jeudi 26 septembre à 18h30

ATELIER NUMÉRIQUE

Bidouille Camp

Découverte de l'encyclopédie Wikipédia et de la contribution en ligne. *Bibliothèque Dumont* – Entrée libre
Nombre de places limité, réservation conseillée au 01 48 79 41 81

Vendredi 27 septembre à 20h30

FESTIVAL MAAD IN 93

(Little) Big time

Présentation de saison et création sud-africaine. Au menu, une

musique festive qui mélange les répertoires et se réapproprie le goema, rythme fétiche des ménestrels du Cap, ou encore le tango. 1^{re} partie, Le Cap orchestra : disciple de Dave Liebman, Bruno Wilhelm développe avec son orchestre des projets reliant le jazz et la funk.



Tarifs : 10 €/8 €/5 € – Le Cap – Réservation au 01 48 66 94 60

Vendredi 27 septembre à 20h30

CINÉ-CITOYEN

La dette

France, 2013, documentaire, 1h06 (en sortie nationale), réalisé par Nicolas Ubeldmann et Sophie Mitran



En 2010, la crise de la dette est allu-mée en Grèce, l'un des berceaux de la démocratie. Comment en est-on arrivé là ? La crise de la dette publique cache en fait une rivalité ancienne entre les banques et l'État, rivalité que le passage à la monnaie unique n'a fait que renforcer. Qui de la puissance publique ou des banques aura le privilège d'émettre de la monnaie, autrement dit qui détiendra les clés de la planche à billets ? Car tout est là. L'argent, si rare, n'est qu'un bout de papier reproductible à l'infini, mais dont l'émission

est pour le moment hors de contrôle. Cette situation ubuesque, qui plonge périodiquement les États dans la crise, est racontée avec clarté par des intervenants parfois truculents, toujours perspicaces. *Projection suivie d'une rencontre avec les réalisateurs* – Cinéma Jacques-Prévert – Réservations au 01 48 68 00 22 ou par mail à brigitte.bettiol@ejp93.com

Samedi 28 septembre à 10h30 et 16h

CONTE

On se la raconte dans le bus

Contes, comptines et chansons par l'équipe du Médiabus. Arrêt Chanteloup à 10h30 et arrêt Balagny à 16h – Entrée libre

Samedi 28 septembre à 15h

FÊTE EN FAMILLE

Viens !

Lors d'un après-midi goûter, découvrez les rendez-vous familiaux proposés cette saison par le théâtre et cinéma Jacques-Prévert. Vos enfants pourront rester avec vous en salle ou participer à des ateliers. Puis, entrez admirer les répétitions des *Enfants du levant*, le spectacle du Créa. Réservation indispensable avant le 25 sept. au 01 48 66 49 90 (du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 16h30) – Théâtre et cinéma Jacques-Prévert

Du 30 septembre au 24 janvier 2014

EXPOSITION

Le sol, source de vie

« Sous nos pieds, la terre, la vie », exposition conçue et prêtée par Natureparif. « Voyage sur la terre ferme », installation poétique et sensorielle de Sophie Decaunes, pour découvrir les trésors que recèle le sol, à la source de toute vie. À découvrir : le jeu de l'oie sur la terre et le sol, le terrarium, un lombricomposteur... Entrée libre – Vernissage : dimanche 20 octobre à 14h – Maison de l'environnement – 13/15 allée circulaire – Tél. : 01 48 79 62 75

Direction culturelle

41 rue Charles-Floquet
Tél. : 01 48 79 63 74
ac@aulnay-sous-bois.com

Centre de danse du Galion

Galerie Surcouf • Tél. : 01 48 68 80 65
danseaul@wanadoo.fr

École d'art Claude-Monet

1 rue Aristide-Briand • Tél. : 01 48 79 65 26
eacm@aulnay-sous-bois.com

Jacques-Prévert Théâtre et cinéma

134 rue Anatole-France
Tél. : 01 48 68 08 18
administration@ejp93.com

Le Cap - scène de musiques actuelles

56 rue Auguste-Renoir
Tél. : 01 48 66 94 60
lecap@aulnay-sous-bois.com

Conservatoire de musique et de danse

12 rue de Sevran • Tél. : 01 48 79 65 21
crd@aulnay-sous-bois.com

Le Créa

85 rue Anatole-France
Tél. : 01 48 79 66 27
lecrea@orange.fr

Espace Gainville

Rue de Sevran • Tél. : 01 48 79 65 26
eacm@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Dumont

Parc Dumont • 12 boulevard Gallieni
Tél. : 01 48 79 41 81
bibdumont@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Alphonse-Daudet

Rue du Hameau • Tél. : 01 48 66 98 80
bibdaudet@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque G.-Apollinaire

22-24 rue Turgot • Tél. : 01 48 68 34 11
bibapollinaire@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Jules-Verne

8 rue du Limousin • Tél. : 01 48 79 41 08
bibverne@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Elsa-Triolet

Rue Henri-Matisse • Tél. : 01 48 66 79 38
bibtriolet@aulnay-sous-bois.com

Le Médiabus

Renseignements : 07 77 96 94 97
bibmediabus@aulnay-sous-bois.com

CINÉMA JACQUES-PRÉVERT

	MER 18	JEU 19	VEN 20	SAM 21	DIM 22.
DRÔLES D'OISEAUX	14h30			14h15	14h30
GARE DU NORD	16h15-21h	18h		18h30-20h45	16h15
JOBS (VOST)	18h30	20h30	18h	16h	
DES ABEILLES ET DES HOMMES			20h30 (ciné-citoyen)		
	MER 25	JEU 26	VEN 27	SAM 28	DIM 29.
QUI VOILÀ	15h30 (ciné goûter)				15h30
GRAND CENTRAL	16h30	18h15	18h15	20h30	
ILO ILO (VOST)	18h30-20h30	20h30		18h15	16h15
LA DETTE			20h30 (ciné-citoyen)		

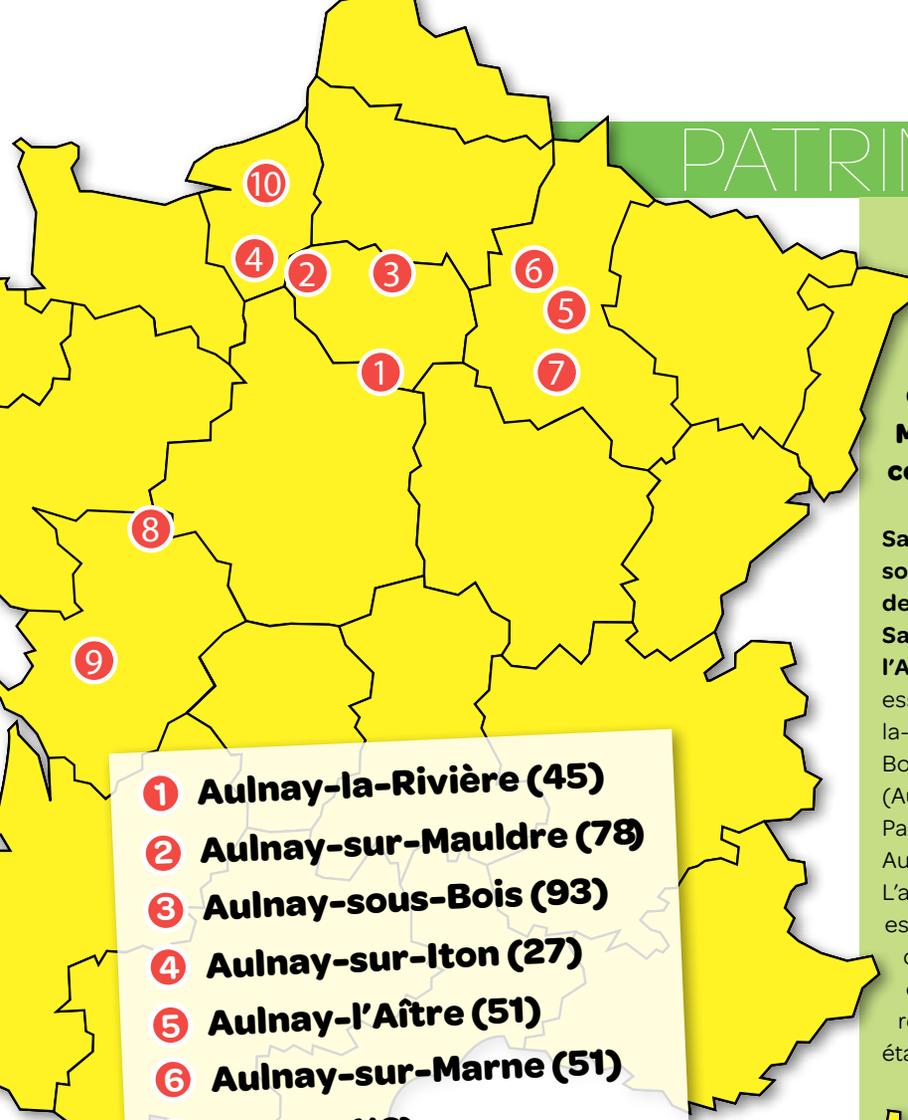
All'nay

Qu'elles soient sous Bois, sur Mauldre ou sur Marne, la France compte pas moins de dix communes baptisées Aulnay.

Sans chauvinisme exacerbé, c'est indéniablement Aulnay-sous-Bois la plus célèbre des dix communes aulnaysiennes de France (ne serait-ce que par sa taille : la ville de Seine-Saint-Denis compte 83 000 habitants quand Aulnay dans l'Aube ne recense que 126 âmes). Des villes que l'on retrouve essentiellement dans un quart nord-est de l'Hexagone : Aulnay-la-Rivière (Loiret), Aulnay-sur-Mauldre (Yvelines), Aulnay-sous-Bois, Aulnay-l'Aître (Marne), Aulnay-sur-Marne (Marne) et Aulnay (Aube). D'autres Aulnay sont plus à l'ouest, comme Aulnay/Saint-Paër (Seine-Maritime), Aulnay-sur-Iton (Eure), Aulnay (Vienne) et Aulnay (Charente-Maritime).

L'affiliation entre toutes ces villes, à défaut d'être géographique, est donc étymologique. Aulnay étant un dérivé du latin *altenum*, qui signifie littéralement « lieu planté d'aulnes ». Pour ce qui nous concerne, la mention « sous-bois », qui n'est apparue qu'en 1903, renvoie à l'ancienne appellation de la ville qui, avant la Révolution, était encore baptisée Aulnay-lès-Bondy du fait de sa proximité avec l'ancienne forêt de Bondy. Composée de chênes, de châtaigniers, de charmes, ainsi que d'hêtres, d'érables, d'aulnes, de saules et de quelques conifères, la forêt de Bondy s'étendait il y a encore moins de 200 ans d'Aulnay à Tremblay, de Coubron à la plaine de Chelles et de Rosny à Gagny.

Philippe Ginesy

- 
- 1 **Aulnay-la-Rivière (45)**
 - 2 **Aulnay-sur-Mauldre (78)**
 - 3 **Aulnay-sous-Bois (93)**
 - 4 **Aulnay-sur-Iton (27)**
 - 5 **Aulnay-l'Aître (51)**
 - 6 **Aulnay-sur-Marne (51)**
 - 7 **Aulnay (10)**
 - 8 **Aulnay (86)**
 - 9 **Aulnay (17)**
 - 10 **Aulnay/Saint-Paër (76)**

C'ÉTAIT AULNAY

Cette photo (collection privée) datant de 1951 nous a été déposée à la rédaction accompagnée d'une « légende-poème ».

« Il y a cinquante ans, ni autos ni tramways n'embarassent les abords de la gare d'Aulnay
Michèle, tout sourire, à dada sur Pompon, caracole sans actionner de stridents "pin-pon"
Toute fière de braver ainsi la circulation sur ce très sain moyen de locomotion
Serait-ce aujourd'hui franchir le Rubicon que des fumées, des gaz, supprimer la pollution ? »
R. Levot



“LE COS’Y”, le charme et l’élégance au cœur du centre-ville...



- **À l’orée du Vieux Pays**, une adresse remarquable avec tout à portée de main : **commerces**, école, **collège**, mairie...
- À deux pas de la **gare RER B Aulnay-sous-Bois** (avec Paris-Gare du Nord en 11 min**) et non loin du Tramway T4 (avec Bondy en 20 min**).
- Une réalisation à **l’architecture contemporaine** et **élégante** ouverte sur un **jardin arboré** en cœur d’îlot.
- **Des commerces en pied d’immeuble** viendront compléter ce confort de vie pratique et convivial.
- Un large choix d’appartements, **du studio au 5 pièces**, ouverts, pour la plupart, sur des **balcons**, des **terrasses** ou des **jardins privatifs**.
- **Quelques privilégiés** profiteront de magnifiques terrasses accueillant des **jardins suspendus**.

BUREAU DE VENTE “Le Cos’y” 10, avenue Anatole France - 93600 Aulnay-sous-Bois
Tous les jours de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h (sauf lundi matin, mardi et mercredi)

KetB.com
0 800 544 000
Numéro vert

KAUFMAN  BROAD

L’AVENIR VOUS APPARTIENT

* Cette nouvelle Réglementation Thermique, obligatoire à partir du 1^{er} janvier 2013, a été mise en place par les pouvoirs publics afin de favoriser des Bâtimens neufs à faible consommation d’énergie. ** SNCF - Visuel à caractère d’ambiance. Kaufman & Broad - RCS Paris B 702 022 724 - Document non contractuel.

NOUVEAU

Le **DRIVE**

intermarche.com



Vos courses sont entre de bonnes mains dans votre intermarché.



A bientôt sur

du lundi au samedi de 9h à 19h30

www.driveintermarche.com

Intermarché
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

AULNAY-SOUS-BOIS

Rue Isaac Newton - ZA de Chanteloup - 01 48 66 17 06



GARAGE SEGEDI AULNAY
agent



RENAULT

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

mécanique - tôlerie - peinture
pneumatiques - pare-brise

VENTE VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION

01.48.66.64.67

Fax: 01.48.68.62.25 - Mail: tiborsegedi@aol.com

113, route de Bondy
93600 Aulnay-Sous-Bois



Cars Philippin

**Jeudi 26 septembre
en journée**

La visite guidée de la ville royale
de Pontoise et celle de la ville
nouvelle de Cergy.

Prix : 78 € (visite, déjeuner et transport)

**Les samedi 5 et
dimanche 6 octobre**

Un séjour en Sologne avec la visite
du Château de Valençay,
du musée Matra, ...

Avec un guide écouter le brame du cerf
dans la réserve naturelle de Chambord.

Prix : 292 €

*N'hésitez pas à nous demander
la nouvelle programmation
du 4^e trimestre : journées et séjours*

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX

Tél.: 01 48 67 38 27

voyages@carsphilippin.com - www.carsphilippin.com